
LONDRES – Reunión de Alto Nivel de los Gobiernos
Lunes, 23 de junio de 2014 – 10:30 a 19:00
ICANN – Londres, Inglaterra

ED VAIZEY:

Buenos días a todos. Yo soy Ed Vaizey y seré el anfitrión para el resto del día, soy el Subsecretario de Estado para la Cultura, Comunicaciones e Industrias Creativas del Reino Unido y quisiera comenzar a acallar ya el ruido de fondo para poder comenzar esta reunión, porque como ustedes saben, siempre hay tantas conferencias a las que asistimos y nunca funciona todo como esperamos a tiempo.

Pero yo voy a hacer todo lo posible para asegurarme de que estemos en horario. Esta es la segunda reunión de alto nivel que realiza la ICANN para los Gobiernos y realmente estoy encantado de poder recibirla y estar sentado junto a Heather Dryden quien es la Vicepresidenta para el día de hoy, pero como ustedes saben, también preside el Comité Asesor Gubernamental de la ICANN, GAC.

También es un gran placer ver a tantos Ministros y funcionarios de alto nivel de Gobiernos de todo el mundo. Creo que todos aquí y su presencia nos representa una demostración sumamente importante del apoyo que todos tenemos para ICANN y la participación que queremos tener en sus procesos. Esta es una medida del alcance global de la ICANN y un ejemplo de cuán importante puede ser para todos los Gobiernos, aportar a la función vital de coordinar el sistema de nombres

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

de dominios y permitirle evolucionar para entender los intereses de los ciudadanos, nuestras empresas y nuestras comunidades. Sin atender a los intereses públicos en ICANN, con la ayuda del GAC, no podríamos tener un adecuado desarrollo mundial de las economías digitales. Entonces aquí tenemos unas interesantes estadísticas.

Tenemos aquí 175 representantes de 77 Gobiernos y territorios y administraciones de territorios de los cuales 11 no son miembros del GAC. También tenemos 11 representantes de organizaciones intergubernamentales que actúan como observadores en el GAC y quería también decir que esta reunión de alto nivel se realiza en ICANN porque es vital que nosotros comprendamos entre los Gobiernos y otros miembros de la comunidad de Múltiples Partes Interesadas cómo debemos contribuir.

Queremos que los Gobiernos aprendan de la comunidad de ICANN y que la comunidad de ICANN aprenda acerca de los Gobiernos. Es vital que llevemos adelante estas deliberaciones y estas reuniones en un momento clave de la gobernanza de internet.

La posición de la ICANN en este ámbito está bajo escrutinio ahora, estamos reuniéndonos en una trayectoria compleja de iniciativas que eventualmente convergen hacia una revisión final para el próximo año por parte de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre los resultados de la Cumbre Mundial de la Sociedad de Internet, la CMSI que acordó hace una década atrás que íbamos a discutir y dar las revisiones preliminares sobre la importante decisión que tomó el Gobierno de los Estados Unidos de hacer la transición de la custodia de

las funciones de la IANA, y también seguimos aquí el papel de los Gobiernos en el modelo de ICANN y queremos ver la posibilidad de discutir qué pasa después de la conferencia NET mundial.

ICANN ha iniciado procesos para analizar sus aportes al sistema de gobernanza de internet y esta tarde hablaremos de las recomendaciones del panel de alto nivel sobre la cooperación global y mecanismos de gobernanza de internet que está presidido por el Presidente de Estonia. Tenemos una agenda realmente muy apretada y después yo haré un informe. Quiero darle la palabra a Heather Dryden para que nos ponga en tema y presente al GAC y su función evolutiva.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias Ministro Vaizey. Buenos días a todos, creo que es sumamente importante reconocer el papel que tiene el Comité Asesor Gubernamental, el GAC, como nosotros lo llamamos, es fundamental para el éxito de la ICANN y ha tenido muchos logros en los últimos años y si bien a veces la tarea puede ser muy desafiante espero que podamos reconocer que esta es la naturaleza de los abordajes de Múltiples Partes Interesadas, y de por sí son difíciles y el GAC no es una excepción.

Pero no quiero oscurecer o echar sombras a los éxitos que ha tenido el GAC y las mejoras que ha logrado en los últimos años, continúa el GAC siendo ahora esencial para el futuro de la ICANN y considero que este comité es el lugar, el canal principal a través del cual los Gobiernos pueden presentar sus visiones colectivas sobre cuestiones relacionadas con el mandato de la ICANN tendremos una sesión para hablar en más detalles sobre algunos de esos temas y tener un intercambio, espero

con ansias ese momento y a título personal en nombre del GAC y de los Vicepresidentes que están aquí participando en la reunión también de Australia, Suiza y Trinidad Tobago, realmente espero que tengamos un día muy positivo y que podamos discutir una gran variedad de temas que atañen a los Gobiernos.

ED VAIZEY: Gracias Heather. Le doy la palabra a Steve Crocker, quien está a mi izquierda, Fadi Chehade está a mi derecha para que haga las presentaciones sobre la estrategia de globalización de la ICANN y su posición en el ecosistema de internet. Ya estamos seis minutos demorados Steve, así que yo sé que usted se va a asegurar de que volvamos a estar en tiempo.

STEVE CROCKER: ¿Hay preguntas?

ED VAIZEY: Muy bien. "Touche".

STEVE CROCKER: Fadi y yo estuvimos de acuerdo en que íbamos a tratar de cubrir todo lo que queríamos cubrir. Quisiera sumarme a la bienvenida que se la ha extendido a sus excelencias, ministros, funcionarios seniors, miembros del GAC, damas y caballeros y todas las partes integrantes de la comunidad, realmente estoy muy orgulloso de estar aquí, y también estoy como Presidente de la Junta Directiva frente a ustedes y realmente tengo el privilegio y casi por accidente de estar aquí los

primeros días de ARPANET que llevó a la internet hace más de 45 años, y he visto la evolución y he trabajado también de manera privilegiada para el Gobierno de los Estados Unidos, fui un funcionario de nivel intermedio en el Gobierno de los Estados Unidos, trabajando para DARPA y hemos visto el desarrollo de internet y avizoramos el futuro y gran parte de lo que vemos hoy no se preveía hace años, y otra parte sí, pero en algunos aspectos donde tengo algunos sentimientos encontrados es que yo en algún momento pensé que podía estar en una sala donde muchos funcionarios de alto nivel se iban a reunir y en los cuales iba a ser difícil explicarles todos los por menores del trabajo que hacemos y realmente es un gran privilegio ver que estén tantas personalidades presentes hoy aquí y que quieran participar en el debate de los acontecimientos que nos atañen hoy en día.

Tenemos muchas discusiones hoy por delante así que seré breve. Tal vez le podemos hacer algunas preguntas a Fadi o a mí, creo que tenemos una conferencia de prensa que nos va a hacer retirarnos de esta sala por un rato pero luego podemos estar presentes en el resto de las deliberaciones. Quiero nuevamente reiterar mi agradecimiento al Gobierno del Reino Unido, al Ministro Ed Vaizey por ser anfitriones de esta reunión hoy, hay muchísimo trabajo que se hace para estas sesiones y les agradezco a todos por estar presentes aquí.

Esta es la segunda de estas reuniones gubernamentales de alto nivel, la primera fue en octubre de 2012, han ocurrido muchas cosas desde entonces y rápidamente voy a hacer referencia a los acontecimientos.

Con respecto a los gTLDs que nos preocupan a muchos de nosotros, pasamos de 22 gTLDs existentes a 320 y todavía hay más en camino, muchos en código de escritura que no son latinos y es interesante observar las innovaciones que se están dando en todas las distintas dimensiones, tecnológica, comercial, etc. Y estamos creciendo en términos de alcance geográfico además de cantidad de miembros del personal, tenemos oficinas nodales ahora que se están abriendo en Singapur, en Estambul y ahora una oficina de relacionamiento en Pekín y en Ginebra y es maravilloso ver que en Singapur, en la última reunión, ya tuvimos la oportunidad de ver esa oficina nodal en operación y también la oficina de Estambul y vimos cómo han crecido.

Esta es parte de la estrategia más amplia de hacer crecer nuestra presencia y nuestro relacionamiento en todo el mundo. Tenemos ahora estrategias regionales y vicepresidentes regionales en África, Medio Oriente y en América Latina, estos han dado frutos porque han permitido sumar nuevas experiencias, nuevas voces y traer nueva sabiduría a la ICANN.

Las cosas que están involucradas aquí y que les interesa a ustedes tiene que ver con la agenda de la gobernanza de internet a nivel global, hay mucha actividad recientemente, incluyendo la NET mundial y también la revisión de las acciones y metas que surgen de las WSIS y los eventos futuros que también se producirán este año.

La conferencia NET mundial fue un evento singular que cambió el diálogo, muchos de nosotros recordaremos cuáles eran los principios e ideas que surgieron de allí y cómo estas van a informar nuestros

procesos de cara al futuro y también de esta manera confirmarnos de cara al futuro que la participación tiene que ser muy amplia, no solamente canalizada a través de los órganos de gobierno que nosotros representamos, que son excelentes pero sin embargo requerimos de un modelo multisectorial.

También escuchamos el anuncio del gobierno de los Estados Unidos que apunta a hacer la transición de la custodia de las funciones de la IANA, esto es algo que durante mucho tiempo nosotros esperábamos, las funciones de la IANA ha estado funcionando sin problemas y de manera silenciosa durante mucho tiempo y ahora tenemos que hacer una discusión de todos los efectos que esto puede tener, pero asegurándonos que el funcionamiento central siga sin problemas.

Y espero también que la cooperación que encontramos en Brasil, se haga evidente también en las decisiones venideras de este año y en los próximos foros regionales y globales, la reunión de alto nivel en Nueva York para discutir la revisión de WISIS+10.

Y quiero desearles lo mejor en estas discusiones de hoy porque vamos a tocar temas muy importantes y nos tenemos que asegurar que estos temas sean debatidos en sub-totalidad y que el ecosistema de internet que tenemos y que todos ayudamos a construir pueda ser disfrutado ahora por 3 mil millones de usuarios en todo el mundo, pero que se haga cada vez más fuerte, más accesible y más seguro para todo el mundo en los años venideros.

Muchísimas gracias, les agradezco por darme la oportunidad de estar aquí con ustedes y espero que ustedes estén tan ansiosos como lo estoy

yo, por estos eventos que han hecho una conspiraron para reunirnos a todos aquí incluso con este tiempo tan bueno que disfrutamos aquí en Londres.

ED VAIZEY:

Todo el mundo me agradece por organizar esta reunión. Yo no tuve nada que ver con la organización de esta reunión. Lo único que hice fue leer el informe, el equipo de Mark Carvell a mi izquierda del GAC del Reino Unido, Sarah Taylor, mi oficina y otros funcionarios son en realidad los responsables, los que dejaron sudor y lágrimas para organizar este evento y también Steve, me parece que todas las reuniones de alto nivel se van a hacer ahora donde se puedan aprovechar las oportunidades, Londres, Nueva York, el año próximo Dubai, esto es un chiste, no lo tomen en serio. Nos estamos quedando sin tiempo, no sé, Fadi va a ser muy rápido y breve porque quiero darle la palabra a todos los demás tan pronto como sea posible.

Así que voy a darle la palabra a Fadi.

FADI CHEHADE:

Gracias señor Presidente. Muchísimas gracias por establecer aquí ya el punto de partida para todos nosotros. Quiero hablar de dos cosas; en primer lugar sobre la ICANN y en segundo sobre el ecosistema en el cual participa la ICANN. La ICANN en sí misma se ha emprendido en un esfuerzo de globalización inmenso, la Junta Directiva de la ICANN que me puso en esta posición no pensaba que yo iba a mantener el “status quo”, sabían y me lo trajeron a propósito para que yo fuera un hacedor de cambios en la ICANN, para que la ICANN se transforme en la

institución global que todos queremos que sea y para eso trabajo en tres frentes, operativo que queda evidente con algunas de las cosas que les mostré esta mañana, cómo vamos trasladando nuestras operaciones al resto del mundo, cómo entendemos las necesidades locales, etc. y creo que todos son conscientes de que esto está ocurriendo en tiempo real.

El segundo estrato de globalización de la ICANN tiene que ver con la responsabilidad de la ICANN. La ICANN está obsesionada con la responsabilidad. Yo no conozco ningún otro lugar que haga más revisiones de la responsabilidad de la revisión de cuentas como lo hace la ICANN. A veces pensamos que alcanza. ¿Somos lo suficientemente responsables? La respuesta a esta pregunta depende de nuestras percepciones, ¿la gente nos ve como un órgano responsable que le rinde cuentas? Entonces, la discusión sobre la discusión sobre la responsabilidad nunca va a terminar y no debería terminar nunca.

Esto es como la perfección, siempre tenemos que apuntar a ella y comenzamos con un proceso importante que mi colega Theresa Swinehart va a describir luego para mejorar y fortalecer la responsabilidad de la ICANN, esto es un proceso que no tiene fin, es singularmente importante porque el Gobierno de los Estados Unidos, se retira de su rol dentro de la ICANN.

Esto no significa que el papel de los Estados Unidos dentro de la ICANN va a desaparecer, Estados Unidos como cualquier otro gobierno tiene que seguir teniendo un papel de la ICANN, pero ese rol singular que cumple Estados Unidos desaparecerá, y este rol al desaparecer nos

tiene que llevar a pensar que tenemos que asegurar que la ICANN tenga el marco de responsabilidad que satisfaga a todos para que todos podamos confiar en este sistema y estamos comprometidos a trabajar en esto en las próximas semanas y meses que tenemos por delante.

La tercera capa de la transición de la ICANN es la transición de la custodia de las funciones de la IANA, del Gobierno de los Estados Unidos a la comunidad. Tenemos aquí al Secretario Strickling de Estados Unidos, que está con nosotros y personalmente quiero asegurarme de decirles a todos ustedes que si no fuera por su increíble visión y su verdadera capacidad de administración no estaríamos hoy sentados hablando de esta transición.

A él le debemos el agradecimiento, no solamente por trabajar a través de su gobierno sino también por trabajar con nosotros y con otros y estar frente a nosotros hoy. Nosotros debemos reconocer su gran liderazgo y la contribución que ha hecho en la administración en su gobierno para llegar a donde estamos hoy, y deberíamos estar agradecidos por eso.

Ahora bien, a medida que avanzamos y tenemos esa visión y esta sinceridad para que el gobierno de los Estados Unidos diga "bueno ya es momento de que el mundo haga lo que se supone tiene que hacer" y dé un paso al costado para dar este rol a todos los demás, nos corresponde a nosotros asumir esa responsabilidad y ejecutarla de la mejor manera posible. Y para eso estamos.

Empezó esta travesía, este viaje no va a llevar diez años como algunos esperan. Estamos ahora siguiendo un cronograma, nada nos apresura porque el Gobierno de los Estados Unidos nos dijo que nos iba a apoyar todo el tiempo que fuera necesario para asegurarnos de que la comunidad pudiera descifrar cuál es la mejor manera de reemplazar el mejor papel que ellos cumplían.

Pero nosotros tenemos un cronograma y queremos avanzar y queremos para fines del año que viene ya estar independientes de este contrato en particular y lo que es más importante, además de la independencia del contrato, estar listos y poder ser responsables para poder llevar adelante esas funciones de manera igualitaria.

Ahora, con respecto a la ICANN, la ICANN corresponde a un ecosistema, no está allí por sí sola y como todos los otros elementos del ecosistema, la ICANN asumió un papel de liderazgo en NET mundial, asumió este papel de liderazgo para armar este panel que el presidente Toomas Ilves dirige.

Pero también, ese liderazgo que nos llevó al diseño de un modelo de gobernanza de internet hacia NET mundial fue seguido también por un proyecto preliminar para la gobernanza distribuida de internet dirigido por el Presidente Toomas Ilves y su panel, estos esfuerzos tienen que seguir avanzando para llegar a una implementación real, y ¿quién las va a implementar, quién va a implementar todos estos proyectos basados en los principios? no puede ser la ICANN sola.

Entonces contamos con la buena fe y la buena disposición de todos, países, Gobiernos, instituciones particulares, empresas, la sociedad civil, gente del ámbito técnico para poder formar una alianza y transformar estos principios y estos proyectos en una realidad.

Este es el trabajo que nosotros vamos a hacer, vamos a participar en él pero no lo vamos a liderar, necesitamos que ustedes participen con nosotros en este tiempo donde hay gente de gran impulso, para mostrarle al mundo que el modelo de Múltiples Partes Interesadas de la gobernanza de internet funciona, que simplemente lo vamos a expandir y lo vamos a hacer crecer para tener en cuenta todas las cuestiones. Muchas gracias.

ED VAIZEY:

Gracia Fadi. La verdad tomaste menos tiempo del que pensamos. Así que ahora todos pueden tomar la palabra. Mis instructores me dijeron que tiene que pedir la palabra y quizás quieran mover la mano por si no los veo, y si no pueden levantar el cartel que tienen adelante, pero yo tengo que decir, ya vi que levantaron el papel, pero va a hablar el ministro Lu Wei de China, después del Ministro Lemaire de Francia y después tenemos al gran comisionado que ha hecho mucho para promover la economía digital en Europa que es Neelie Kroes. Ahora le vamos a dar la palabra al Ministro Lu Wei.

LU WEI:

Estaba levantando la mano diciendo que quería hablar. Ministro Ed Vaizey, Presidente Steve Crocker, Presidente Fadi Chehade, respetados colegas de todas partes del mundo. Es un placer para mí asistir a una

reunión de alto nivel de la ICANN. ICANN es la institución clave para la gobernanza internacional de internet y tiene que cumplir con su obligación y su misión de mantener una operación estable de internet.

Esto fue algo que empezó a surgir desde hace 15 años y que realmente jugó un rol irremplazable en la economía y en el desarrollo social beneficiando a la gente.

El Comité Asesor Gubernamental o GAC, es el privilegio entre todos los países agradecemos lo que Fadi acaba de decir, durante los últimos 16 años realmente se ha promovido la buena vida de la gente, y GAC es un canal que comunica a todos los países, a todos los Gobiernos y cumple un rol fundamental en la comunicación y en la coordinación.

En la ceremonia de apertura yo dije que tenía 7 ideas para compartir. Ahora quiero decir algo, sobre nuestra opción de lo que es la gobernanza de internet. China tiene más de 600 millones de ciudadanos y respaldamos la internacionalización de la ICANN y alentamos a los grupos sociales de internet dentro de China.

También queremos alentar los negocios chinos y las instituciones de desarrollo para que participen activamente en los asuntos de la ICANN. También esta es nuestra idea, porque ayer vimos con beneplácito que la cadena china de investigaciones en telecomunicaciones e ICANN firmó un contrato, un acuerdo de entendimiento.

Esta es una nueva página en nuestro historial de colaboración. En abril, nos reunimos en San Pablo en Brasil y llegamos a un consenso común

que agradecemos y a los que recibimos también con beneplácito. Esta también es una nueva página en el desarrollo de la ICANN y significa que la internet ha entrado en la era de la gobernanza global, porque tenemos ahora un espacio de red común, que llega a las necesidades de los Gobiernos de todo el mundo y la gobernanza global debe seguir los cuatro principios: equidad, igualdad y apertura. Internet transformó al mundo en una aldea global, donde la gente de todos los países está conectada entre sí.

Ya no existen las fronteras de cada uno de los países, en esta área informática pero siguen existiendo dominios dentro del ciber espacio. Todos los países, grandes o pequeños son iguales. La igualdad se basa en la independencia, y debemos respetar a todos los países con su soberanía en internet es un desarrollo, tienen un Ministerio en internet y también un derecho a participar en la gestión internacional.

La independencia de un país no significa excluirse del mundo, pero sirve para abrir aún más, porque no puede haber desarrollo, no se puede compartir nada si no se abren las cosas.

INTÉRPRETE:

Perdón, pero estamos recibiendo audio en chino.

LU WEI:

La gente en todo el mundo puede entonces aprovechar el ciber-desarrollo, la participación múltiple de internet es compartir entre toda la humanidad. Son los esfuerzos de todos para crear un espacio en que la armonía aparece a pesar de tener distintos colores y a pesar de que

puede haber voces que se oponen entre sí, los Gobiernos tienen que jugar un papel importante a través de la política para promover el desarrollo de internet y salvaguardar los intereses de los pueblos y solucionar los problemas que enfrenta internet en forma coordinada.

Las empresas de internet también tienen un rol que cumplir como la fuerza principal y tomar responsabilidades sociales, promover las conexiones y la cooperación en beneficio mutuo con las comunidades internacionales.

Los grupos sociales de internet también tienen que jugar el rol como promotores y puentes, participar en los servicios públicos y hacer avanzar el desarrollo de la industria. Los grupos técnicos también deben darle aporte intelectual, fortalecer la formación y el desarrollo técnico y con la innovación, mejorar los servicios y las garantías operativas.

En general potenciar el futuro en el ciber espacio. En realidad tiene que participar activamente en esta gestión expresando cuáles son las demandas y las voces, estando siempre del lado de la ley.

En (inaudible) número tres, la seguridad en la credibilidad, a nadie le gusta vivir en un mundo donde se esparcen temores, se esparcen delitos, en muchos países, incluso China son víctimas de los espionajes de una ciber-vigilancia y nadie está exento de estos desafíos a su seguridad. Tenemos que enfrentarlo con cooperación para reducir los ciber-delitos. El Gobierno chino está contra el ciber terrorismo y yo digo que todos los países tienen que trabajar juntos para luchar contra las

actividades terroristas en el ciber espacio, evitando que internet se transforme en un lugar apto para el terrorismo.

En otro lugar hablamos de cooperación y beneficio mutuo, como número cuatro, George Bernard, dice si yo tiro una manzana e intercambiamos manzana, entonces los dos vamos a seguir teniendo una manzana, pero si usted tiene una idea y yo tengo una idea e intercambiamos esas ideas, entonces cada uno de nosotros va a tener dos ideas. Esto también es verdad para el intercambio, la colaboración entre distintos países en lo que es la gestión en el ciber espacio, no es un juego de suma cero sino que es uno en el que cada vez hay más retornos.

La comunidad internacional debe establecer mecanismos para la cooperación proactiva, comunicar ideas, intercambiar experiencias, mejorar el entendimiento común y generar más puntos de contacto dónde haya más intereses en común, intereses compartidos y que los países desarrollados y los países en desarrollo, ambos puedan tener lugar, trabajen en conjunto y busquen el beneficio mutuo.

Tienen que concentrarse en el desarrollo teniendo en cuenta lo que es la brecha digital y para que internet llegue cada vez a más gente. El Gobierno chino quiere fortalecer la cooperación con todos los países en la internacionalización de la ICANN y esperamos que la ICANN también siga cumpliendo un rol principal, y una vez que se transfiera el trabajo y la función de IANA y sea coordinada quiero volver a poner las seis propuestas, los candidatos para el equipo de trabajo que sean designados lo antes posible porque ahí también tenemos que

demostrar proporcionalmente la cantidad de usuarios que tiene internet en el mundo para que tenga suficiente representación.

En segundo lugar, generar los planes de reforma para la internacionalización de la ICANN, de la forma más rápida posible para realizar esfuerzos prácticos, en tercer lugar generar la carta orgánica para la alianza de la gobernanza de internet lo más rápido posible y acelerar el establecimiento de la alianza.

En cuarto lugar establecer y mejorar el mecanismo y trabajar en el modo de trabajo del ciber-espacio y en las áreas de emergencia y en las áreas que surgen, número cinco, que los equipos de expertos puedan explorar teorías de frontera y tecnología para ver cuál es el patrón de desarrollo de internet y para generar un desarrollo científico, innovador y saludable del mundo.

Número seis. Fijar una plataforma para los intercambios de internet, sitios web multilingües y abiertos para escuchar las voces de todas partes, promover la comunicación, el diálogo y generar consenso en todas partes.

Creo que con los esfuerzos conjuntos de las comunidades internacionales y la reforma, la internacionalización de la ICANN seguramente va a tener éxito. Es nuestro deseo común que internet enfrente un futuro más brillante y mejor para atender a toda la sociedad y a todos los pueblos. Muchas gracias.

ED VAIZEY:

Muchas gracias Ministro. Muchísimas gracias por sus manifestaciones y además queremos agradecer porque estamos muy contentos de escuchar cómo está evolucionando la sociedad civil y las empresas en lo que tiene que ver con la gobernanza de internet en China. Ahora voy a invitar a Madame Lemaire de Francia, Ministra de Economía Digital en Francia. Ella va a hablar desde su lugar.

Perdón pero hay un micrófono que no funciona, no es una conspiración, no lo tome como eso, nosotros queremos escuchar a Madame Lemaire. A ver, quizás...hay otra persona que pide la palabra. Siempre pasa esto, cuando uno habla de la tecnología de avanzada y habla de internet hay algo en la tecnología que no funciona.

AXELLE LEMAIRE:

Gracias señor Ministro. Muchas gracias por el recibimiento. Estoy muy contenta de tener este micrófono porque quiere decir que me van a poder escuchar. ¿Me escuchan? Es un día muy importante porque celebramos la sesión número 50 de la ICANN y sobre todo estamos acá para celebrar un éxito. El Gobierno francés insistió sobre el acompañamiento extraordinario efectuado por la ICANN para la evolución de internet, 100 mil usuarios, en 1998 más de 3 mil millones hoy día, es la prueba que el sistema multi-sectorial es el enfoque que consiste en incluir a todas las partes interesadas y escucha todos los puntos de vista, quizás una garantía de éxito.

En Francia recientemente se delegó el “.parís” e hicimos una fiesta para lanzar este nombre de dominio y hay regionales francesas como Sasia o Bretaña que también pudieron presentar su postulación para defender

su identidad sobre el espacio mundial, a saber, la internet. Sin embargo, nos encontramos en una etapa de transición y vemos que los equilibrios que debemos encontrar son frágiles, nosotros hemos empezado a agrandar los nombres de dominio, nombres genéricos y entonces no habría que dar la impresión de que estas delegaciones operan en beneficio de algunos actores y perjudicando algunos intereses que no estarían tan bien representados dentro de ICANN. Es la razón por la cual el Gobierno francés y el Presidente de la República, que encontré el viernes pasado para abordar estos temas, insiste mucho en que nosotros avancemos en el tema de la gobernanza de la internet a través de la ICANN.

Esto concierne a todos los ciudadanos, a todos los sectores profesionales, a todos los países, a todas nuestras regiones. ICANN parece haberlo entendido y ha hecho muchos esfuerzos para reformar y bueno, felicitamos por estos esfuerzos a favor de la reforma. Es por ello que algunos intereses puedan ser escuchados.

Si hablamos de internet, hablamos de comercio en internet y estoy convencida que para continuar, para alcanzar el objetivo de una internet abierta, a favor de la libertad de comercio y donde el comercio digital es una enorme herramienta que favorece muchísimo el comercio y para conquistar nuevos mercados y afirmar esta libertad de comercio el valor fundamental es la confianza, la confianza de los usuarios, la confianza de los consumidores, esta noción de confianza es muy importante y corremos el riesgo de que no existe si algunos no son escuchados.

No se puede ignorar el rol de los Gobiernos que acá están representados, no se puede ignorar las preocupaciones de los pueblos que nos dicen que están realmente preocupados porque no saben qué uso se les va a dar a sus datos personales, están preocupados porque sienten que el comercio sobre internet puede ser el vector de la uniformidad que nos llevaría a la pérdida de la identidad, a la pérdida, dilución de lo que es la riqueza de lo que hace a la diversidad cultural, de lo que hace a la extraordinaria identidad de nuestro mundo. Estos pueblos nos piden, cuando son consumidores, de dónde vienen esos productos y si estos productos son auténticos.

Por estos motivos entonces, desde hace algunos años, muchos países europeos intentaron hacer escuchar su voz en distintos foros de negociación comercial internacional. La OMC por ejemplo, para preservar lo que Francia llama diversidad cultural y detrás de esta diversidad cultural está el vino, yo sé que esto no implica todos los países y no quisiera dar la impresión de hablar de un tema que se ha reservado en Europa y que no interesaría a los demás Gobiernos.

Creo que en este caso la delegación de los nombres de dominio “.vin” y “.wine” va a ser emblemática de la capacidad que tenga la ICANN o no, de reformarse para escuchar otras voces y el conjunto de la comunidad de los negocios. Este caso es emblemático, porque una decisión de la ICANN no puede ignorar el interés público para favorecer a una única sociedad comercial. La sociedad en cuestión explota 350 nombres de dominio y se puede considerar que el daño que si pudiera explotar menos, el daño sería mínimo.

En cambio el riesgo de esta delegación es muy importante para la credibilidad de la ICANN, quien defendería, específicamente promovida y defendida por algunos actores en otras instancias comerciales internacionales. Es la razón por la cual Francia hace una suspensión de la delegación de dominio “.wine” y “.vin” para participar de la agenda de reforma extraordinaria que ha sido anunciada por la ICANN y a la cual nosotros apoyamos.

Este tema, se puso tan problemático, no sólo para los productores de vino que escribieron a la ICANN de todos lados, Australia, Nueva Zelanda, Chile, Argentina, África del Sur y ellos piden que se tengan en cuenta sus intereses, pero además de la cuestión comercial se trata de la diversidad cultural en el comercio internacional.

Es eso lo que está en juego y el gobierno francés considera que a ICANN no le corresponde resolver esta cuestión compleja que es objeto de negociaciones específicas en otros foros internacionales. Entonces el Gobierno pide, por una parte dividimos alrededor de este tema, pero que los miembros de la Junta Directiva sepan escuchar nuestro pedido.

Sugerimos esto, que nos parece razonable, la idea de suspender esta delegación para poder avanzar sobre el resto de la agenda de la reforma, y dejar las jurisdicciones competentes que se pronuncien sobre el caso de las apelaciones de origen controlado, decididas y cuál es el curso que se le debe dar a este tema.

Además de “.wine” Francia quisiera hacer comentarios constructivos, ¿por qué no? Y esto está abierto al debate y al diálogo, por qué no crear

una asamblea general como en cualquier otra estructura o sociedad comercial que reúna a los accionistas, donde se aprobarían las cuentas, se definirían las estrategias, los estatutos serían actualizados, los miembros de la Junta serían elegidos, ¿Por qué no hacer de la ICANN una instancia realmente internacional en la cual los contratos comerciales serían sometidos a los principios generales del derecho internacional y a jurisdicciones no forzosamente internacionales? ¿Por qué no distinguir las cuestiones demasiado sensibles desde el punto de vista político de las actividades más técnicas más operativas que son absolutamente necesarias? ¿Por qué no hacer de la ICANN una instancia realmente inclusiva? En Francia decimos que queremos internet en todos lados para todos y por todos.

Si la ICANN toma esta actitud, entonces lograremos tener una internet abierta a todo tipo de actividad comercial a todos los países, incluidos a los países en desarrollo para que internet no sea un vector suplementario de exclusión en el comercio internacional, sino la herramienta que permita que el comercio internacional de internet incluya a países que hasta ahora no tiene los medios para estar presente en el espacio digital.

Es por ello, que una vez más la ICANN tiene que poder dar muestras de su independencia. Con el Presidente de la República pienso que “.wine” y “.vin” son emblemáticos. Apelo a la responsabilidad de los miembros del GAC, incluidos a aquellos que pudieron estar tentados de establecer una minoría de bloqueo, si se aplica muy estrictamente la regla del consenso, les pido que den muestras de responsabilidad y les solicito gentilmente que tengan en cuenta que hay muchas cosas que tenemos que construir en conjunto, que ICANN hizo mucho en el pasado y que

tenemos que pensar en construir exitosamente la transición y que podamos escuchar a todo el mundo, muchísimas gracias.

ED VAIZEY:

Muchísimas gracias señora Ministra. Muchísima gracias por todos sus aportes. Con respecto a la confianza y el papel de los Gobiernos también reconozco la necesidad de que la ICANN se transforme en una organización internacional, ahora quisiera pedirle a la Comisión Europea, a Neelie Kroes para que haga sus comentarios desde su acento.

NEELIE KROES:

Muchísimas gracias señor Ministro. Brevemente a partir de lo que escuchamos hasta el momento, hay un tema en el cual necesitamos ver un avance y es la responsabilidad y estoy muy complacida de ver el énfasis que pone Fadi en este tema, teniendo en cuenta el interés público. “.wine” es uno de ellos pero también hay muchos otros aspectos que también son importantes para otras regiones.

Entonces la ICANN tiene que servir el interés público a través de un sistema de responsabilidad y de transparencia que sea implementable y verificable. Más adelante en el día, tomaré la palabra nuevamente para hacer más hincapié en este tema. Muchas gracias.

ED VAIZEY:

Bueno, realmente estoy sorprendido porque en general no tenemos ese tipo de aportes tan breves como el de Neelie, muchísimas gracias porque así les damos la posibilidad a otras personas a tomar la palabra.

Tenemos aquí, de este lado, les pedimos por favor que se ponga de pie. A usted lo llamo, muy bien, ahora siéntese y hable. Le pido por favor que dé su nombre.

MOHAMED IBRAHIM: Mohamed Ibrahim de Somalia. Muchísimas gracias señor Ministro. Valoro muchísimo la oportunidad de estar aquí con ustedes, le traigo saludos de mi Gobierno y llegué ayer y quisiera hacer unos comentarios muy breves.

ED VAIZEY: Va a hacerlo de la longitud que dijo Neelie, no.

MOHAMED IBRAHIM: Quiero agradecer y felicitar a la ICANN por los últimos dos años, donde estableció oficinas en Estambul y en Singapur, entonces ya no tenemos que depender de la oficina de Los Ángeles. Cuando veo esto me recuerda lo siguiente, Estambul, si nosotros hacemos un juego de palabra entre los distintos nombres nos da una palabra que en Somalia significa, hacer que las cosas sean igualitarias.

Quizás ICANN lo pueda usar eso también como marketing, como un mensaje de publicidad. Pero hablando de temas serios. Yo me crié en Sydney, Melbourne-Australia y el motivo por el que voy a hacer estos comentarios es porque realmente yo creo que hay valores centrales que han sido muy buenos para mí y que me funcionaron, pero ahora veo que ya en donde estoy, esos valores no se aplican. Por ejemplo, en Mogadishu, donde estoy y en Mogadishu internet es un desafío.

Hay muchos desafíos en Somalia, hay grupos de personas que impiden que los demás tengan acceso a internet. Ahora bien, ¿cómo cambiamos esto, cómo hacemos que Somalia tenga acceso a la internet? Tal vez esto pueda ser resuelto a través de otros órganos o entidades como las Naciones Unidas.

Otros marcos jurídicos que se utilizan y que se puedan implementar allí con un conjunto de normas, cuando yo vengo a la ICANN me siento muy complacido de ver eso. Cuando estuve en Australia eso estaba muy bien, pero ahora estoy en Somalia entonces esas reglas no se aplican. Y necesitamos reglas diferentes para que todos puedan trabajar.

Entonces la pregunta es, ¿cómo hacemos que un grupo de personas que trata de impedir al resto del país, tener acceso a la internet no esté más en esta situación? Cuando ellos sí pueden tener acceso a la internet, pueden tener dominios que pueden servir para propagar su odio, su violencia y no podemos hacer nada para detenerlos y los demás no pueden tener dominios para trabajar. Entonces, ¿cómo podemos hacer? Necesitamos esto tratarlo en la OIT o en algún otro lado y que haya reglas que se puedan aplicar y que funcionen.

Otro tema con respecto al IDN, esta es una idea muy interesante, estoy muy complacido con eso, pero internet se abre al mundo y nos podemos interactuar, pero ahora me estoy preguntando qué pasa si nos transformamos en isla que tenemos que aprender chino o coreano o ruso para poder comunicarnos, entonces quizás necesitamos un mecanismo para poder traducir las cosas más rápidamente en tiempo real. A

medida que avanzamos al IDN, y realmente me gusta esa idea y la apoyo, pienso, y tal vez no en crear islas con muchos internet sino tener una única internet.

También quiero mencionar que cuando hacemos algo en la ICANN y yo vengo esta identidad que me gusta mucho desde los últimos diez años, las cosas funcionan de manera democrática. Hablamos, tomamos decisiones, y la idea del modelo de Múltiples Partes Interesadas, nos lleva a un modelo muy largo que no lo termino de entender pero me gusta. Pero ¿qué significa? Me detengo aquí.

ED VAIZEY:

Bueno, no todo puede pasar cuando estoy presidiendo esta reunión así que voy a pedirle que termine con sus comentarios, de manera democrática le pido que se detenga allí. Bueno usted habló de los valores centrales a un nivel global, cómo impedimos que internet se transforme en una isla. Esta es una de las cosas que se relaciona con las medidas que la ICANN ha introducido para tratar algunas de estas cuestiones, y habló también de otros desafíos. Ahora le voy a dar la palabra a Hasanul Haq Inu que ha señalado la intención de tomar la palabra y queremos escucharlo.

HASANUL HAQ INU:

Muchísimas gracias respetable Ministro Ed Vaizey. Al Director Ejecutivo y Presidente Fadi Chehade, a los demás miembros de la ICANN. Cuando pensamos en un país, de donde vengo yo donde hay 40 millones de personas que están utilizando internet ahora, cuando vemos esta

reunión en este hotel, tenemos 5 mil millones de personas en el mundo que todavía no están gozando de ese acceso de internet.

Entonces conectarlos con las herramientas más avanzadas en aquellos lugares donde no tiene acceso para transmitir los datos a través de las distintas jurisdicciones, sería muy importante aunque no garantice que todos los derechos van a magnificar la privacidad que experimentan 2 mil millones de personas. La mayoría de los usuarios de internet y los que no son usuarios (inaudible) que los datos se almacenan en Google y que están sometidos a las leyes de Estados Unidos, al acta patriótica de Estados Unidos. Entonces vemos también otras amenazas como los ciberdelitos, todos los días escuchamos de violaciones a la seguridad de internet, de alto nivel, que afecta a las compañías y a sus infraestructuras y también a otras entidades. Hay delincuentes en internet que socavan la confianza que pueden tener en el sistema de internet.

Por el otro lado, para combatir los ciber delitos muchos Gobiernos están tratando de tomar medidas, están fomentando la idea de que haya alguna facultad de vigilancia nueva. Ese es un problema.

¿Quién puede determinar quién será el guardián? ¿Cómo se puede controlar esto? Hay déficit de distintos tipos, de confianza, de consulta y la gobernanza actual no tiene en cuenta estos aspectos, tiene ese déficit y necesitamos que haya legitimidad, responsabilidad, seguridad, transparencia, y vemos que hay a veces comunicaciones excesivas y a veces una monitorización de la información y conocimiento y a veces hay demasiadas pocas oportunidades para una participación efectiva por parte del pueblo, sobre todo de los países en desarrollo.

Los académicos recientemente han descrito al nivel actual como la gobernanza por diseño. Señor Ministro Ed Vaizey, actualmente no hay un marco que le dé derecho legales a los gTLDs, o a los ccTLDs, a ninguno de los registros nacionales o regionales. Esto ha dado lugar al advenimiento de monopolios que están creciendo en este espacio en un tiempo muy breve. La arquitectura tecnológica, cuando nació la internet, fue creciendo y en muchas formas ha quedado desactualizada. Necesitamos promover derechos humanos y la justicia social, necesitamos un marco para la gobernanza de internet de nuevo.

NET mundial, tiene un documento final que representa un esfuerzo valiente para hacer frente a este escenario emergente. NET mundial identificó una serie de principios comunes y valores importantes que contribuyen al modelo de Múltiples Partes Interesadas inclusivo, con legitimidad y con un marco de gobernanza de internet en evolución.

Esto garantiza los derechos humanos, la justicia social, la libertad de información, la accesibilidad para todos, reconocimiento de la diversidad cultural y lingüística y también el derecho a la innovación y a la creatividad y garantiza también la transparencia, la seguridad y la estabilidad de la internet y NET mundial, también en su documento final hace referencia a un modelo multi-sectorial con apertura, con participación, participación plena de los Gobiernos, del sector privado, de la sociedad civil, la comunidad técnica, mundo académico y los usuarios en sus respectivos roles y responsabilidades. Y repito en sus respectivos roles y responsabilidades.

Asimismo el documento final de NET mundial hace énfasis en la gobernanza interna como un medio para promover la igualdad de oportunidades y también un acceso a internet accesible pero de alta calidad que pueda ser efectivo para permitir el desarrollo humano y la inclusión social. No debería haber barreras irrazonables para el ingreso de nuevos usuarios, entonces si miramos el documento final de NET mundial, nosotros pedimos las intervenciones adecuadas en todos los niveles necesarios.

ED VAIZEY:

Vamos a tener toda una sesión sobre la conferencia de NET mundial así que lo voy a interrumpir ahora ministro. Quisiera pasar ahora a la siguiente sesión donde le daría la palabra a Larry Strickling pero antes voy a permitir una intervención del Ministro de Portugal, el señor Crato, y luego vamos a pasar a la siguiente sesión que tratará las funciones de la IANA.

NUNO CRATO:

Gracias señor Presidente. Excelencias, distinguidos asistentes, damas y caballeros, Portugal quiere felicitar al Gobierno del Reino Unido por organizar y congrega esta segunda reunión gubernamental de alto nivel que llega en un momento particularmente sensible de la gobernanza de internet a nivel mundial. También queremos felicitar a la ICANN a través del Presidente de la Junta Directiva, y el Director Ejecutivo por sus esfuerzos, por hacer que su sistema de nombre de dominio evolucione con un abordaje de Múltiples Partes Interesadas para la formulación de políticas de internet.

Quiero hablar en mi idioma nativo ahora, el portugués, que lo hablan 250 millones de personas en todo el mundo, el cuarto idioma más hablado en todo el mundo. El quinto más hablado en internet y el más hablado en el hemisferio sur, no sé si esto es una novedad para ustedes, pero para mí es una buena noticia. Luego regresaré a inglés.

Con legitimidad democrática y ciudades abiertas deseo defender el interés público con el óptimo crecimiento económico y de poderes equilibrados de la sociedad como un todo. Portugal participa desde el comienzo de ICANN en una forma muy activa, y en el GAC en especial siempre con el objetivo de contribuir y promover a la gobernanza del “multistakeholder” y participativa también en el desarrollo de políticas del DNS.

Internet creció rápidamente y ha tenido un papel fundamental y una visión tecnológica en la ciencia, en la educación, en la economía, en la sociedad, en la democracia.

Debido a su naturaleza abierta y descentralizada contribuyendo a estimular la economía, abriendo oportunidades a las personas y estirando un poco los horizontes de los ciudadanos y de la sociedad en general. Por otra parte ICANN también ha hecho un esfuerzo muy grande para reforzar el diálogo entre los Gobiernos y otras partes interesadas y felicitamos el trabajo que está actualmente en marcha para ingresar al GAC en el GNSO y PDPs.

Voy a hablar ahora en inglés. Y debería decir que la ICANN, en la sección 6.2 de sus valores centrales realmente ha hecho énfasis en facilitar la

competencia en la registración de los nombres de dominio donde sea viable y que sea en beneficio al interés público, los Gobiernos tienen otras partes interesadas que deberían ayudar también a este propósito. Portugal continuamos haciendo esto. Sin embargo los sistemas multisectoriales necesitan también sus controles y verificaciones pero no están establecidos a veces.

Tenemos el riesgo de que haya intereses especiales que ejerzan su influencia, hagan lobby y manipulación y entonces la ICANN es una corporación sin fines de lucro privada y está establecido en uno de los artículos de la carta constitutiva que operará para el beneficio de la comunidad de internet llevando a cabo sus responsabilidades de acuerdo con el derecho internacional y las convenciones internacionales aplicables y las legislaciones locales.

La ICANN no es el lugar adecuado para resolver las cuestiones políticas que se discuten en las organizaciones internacionales, intergubernamentales por lo tanto no puede decidir algo que tendrá implicancias complejas en las negociaciones internacionales adoptamos resoluciones que van mucho más allá del ámbito de su actividad, el circunscrito a las funciones críticas del DNS, esto sería demasiado arriesgado, no hay derecho internacional para apoyar tal actividad, por el contrario en nuestra visión estos movimientos impactarán negativamente a nivel mundial en las organizaciones.

Portugal reconoce y continúa apoyando a la ICANN como la identidad que puede permitir la evolución y la coordinación del DNS, y por supuesto respetando los derechos internacionales y las convenciones

internacionales aplicables y las legislaciones locales. La ICANN puede afectar negativamente la economía de un país, si fuera el caso, como los propuestos como “.vin” y “.wine” en particular debido al posible uso fraudulento de estos indicadores geográficos relacionados con el vino y las regiones vitivinícolas que representan un segundo nivel.

Por último, Portugal felicita a todos los esfuerzos para mejorar la responsabilidad, la rendición de cuentas y la apertura de la ICANN y por todos los compromisos y las afirmaciones de compromiso que ha mantenido y que sigue trabajando activamente para ser parte de un proceso de gobernanza multisectorial verdaderamente internacional desde el punto de vista de la responsabilidad en el marco legal.

Tenemos grandes éxitos en varias organizaciones que incluyen también laboratorios de investigaciones complejos y debemos seguir todos trabajando en conjunto para la operación, la gestión, el desarrollo de una infraestructura tecnológica mundial. Gracias.

ED VAIZEY:

Gracias. Ahora le voy a dar la palabra a Larry Strickling para que hable acerca de la transición de las funciones de la custodia de la IANA.

LARRY STRICKLING:

Gracias señor Ministro. Estoy muy agradecido de estar hoy en esta reunión de alto nivel y también quiero agradecerle por haber hecho los arreglos necesarios para esta sesión. Querría también agradecer a Sarah y Mark. El primer equipo de responsabilidad y transparencia dijo que

teníamos que tener este nivel de reuniones para mejorar el apoyo de los Gobiernos en el proceso de Múltiples Partes Interesadas de ICANN.

Como escucharon y algunos de ustedes participaron la primera reunión se realizó en Canadá en Toronto en el 2012 donde los participantes hablaron del modelo de Múltiples Partes Interesadas e hicieron recomendaciones para mejorar la rendición de cuentas de la ICANN, todo esto fue evaluado por el segundo equipo de evaluación de responsabilidad y transparencia que presentó su informe a fines del año pasado.

Esta semana en Londres la Junta Directiva va a abordar este grupo de recomendaciones, es un año lleno de eventos en todo lo que tiene que ver con la gobernanza de internet, ya vimos lo que fue la reunión exitosa de NET mundial que se festejó en Brasil en abril de este año, y ahí el Ministro Almeida va a resumir posteriormente lo acordado pero se dijo que la gobernanza de internet tenía que basarse en procesos de Múltiples Partes Interesadas y toda esa reunión fue testigo de lo que significa tener una gobernanza abierta donde todos participan en un Gobierno que va a ser sin precedentes dentro de la internet.

Al menos, para este informe y respaldando lo que significa un informe multisectorial de desarrollo de políticas, el viernes pasado participé en una reunión en la OECD en París, festejando su tercer aniversario de los principios para generar políticas para internet que realmente apoyaban la política y el desarrollo de políticas multisectoriales porque el modelo provee la flexibilidad y la escalabilidad global que se necesita para abordar los desafíos de la política de (inaudible).

A fines de este año en Turquía va a haber un foro de gobernanza de Internet que va a ser un pivó, se va a realizar en el mes de septiembre después que Corea realice la reunión de Ministros Plenipotenciarios en su (inaudible) número 10 en octubre. En marzo, el Gobierno de los Estados Unidos agregó su aporte a la agenda de gobernanza de internet anual cuando anunció la intención de hacer una transición del rol en la función de dominio de internet que se llama funciones de IANA, hacia la comunidad multisectorial global.

Desde principios de ICANN en 1998 nosotros tuvimos presente que nuestro rol de la función de la IANA iba a ser temporal, pero tomamos esta acción en la primavera pasada por dos motivos, en primer lugar porque ICANN ha realizado las funciones de la IANA durante muchos años y ha madurado como organización, ha realizado pasos importantes para mejorar su rendición de cuentas y transparencia, así como su competencia técnica.

En segundo lugar como vimos en San Pablo, el apoyo internacional ha continuado creciendo para este modelo multisectorial de gobernanza de internet. Entonces en marzo le pedimos a ICANN que llevara adelante una reunión de partes interesadas globales para desarrollar una propuesta hacia la transición del actual rol que juega mi agencia la NTIA en coordinación de los sistemas de nombre de dominio.

Nuestro rol es procesal en mayor parte y la NTIA reduce los cambios en el archivo de zona raíz para la precisión antes de que VeriSign los implemente, no tenemos un rol operativo y no iniciamos ningún cambio por nuestra cuenta en el archivo de zona raíz para la asignación de los

números IP o para la asignación de los recursos para la numeración de internet. Al hacer nuestro anuncio hemos comunicado distintas condiciones que insistimos deben aplicarse para la transición, primero que la propuesta debe respaldar y mejorar al modelo de Múltiples Partes Interesadas que hemos estado desarrollando, esta comunidad multisectorial y tenemos un gran apoyo de la comunidad.

Más específicamente no aceptaremos una propuesta de transición que reemplace el rol de la NTIA que sea con una solución liderada por un gobierno o una organización gubernamental. En segundo lugar la propuesta debe mantener la seguridad, estabilidad y flexibilidad de sistema de nombres de dominio y al respecto, hemos puesto sobre la mesa la transición de nuestro rol porque existe la necesidad de mantener la seguridad y al estabilidad no y no tenemos ninguna (inaudible) y abrimos a una evaluación completa para el rol de la ICANN y VeriSign en este proceso, en tercer lugar debe cumplir con las necesidades y las expectativas de los socios globales de los servicios de la IANA y finalmente debe mantener la apertura de internet.

Desde nuestro anuncio la ICANN ha trabajado desde las organizaciones de internet, como lo que es, un Grupo de Ingeniería de Internet, la Junta de Arquitectura de Internet, la Sociedad de Internet, los Registros Regionales de Internet y ha establecido un procesos para desarrollar el plan sobre la base de consulta con Múltiples Partes Interesadas que comenzaron en Singapur en marzo, pero Theresa Swinehart le va a dar más detalles sobre el proceso después, sólo quiero hacer una breve referencia a ello por un tema de tiempo.

La actual contrato entre la ICANN y la NTIA vence a fines de septiembre, el 30 de septiembre de 2015, en la medida en que todos los (inaudible) de esta naturaleza benefician establecer un cronograma de trabajo, esta es una buena fecha para que la comunidad, como fecha límite.

No tenemos una fecha límite definitiva, pero si la comunidad necesita más tiempo nosotros podemos extender y prorrogar este contrato después de septiembre del 2015 hasta por cuatro años más, todos debemos entender que antes de que se realice la transición, las empresas, la sociedad, civil, los expertos y técnicos de esta comunidad deben presentar un plan consensuado para garantizar el funcionamiento estable e ininterrumpido de la internet y su presente apertura. Ahora puedo escuchar cualquier pregunta que quieran realizarme sobre este tema pero antes de cerrar quisiera ofrecerles algunas sugerencias.

En primer lugar, muestren su aporte al proceso de transición participando en él, quedó muy claro que el plan tiene que ser desarrollado en forma transparente y abierta. Entonces vamos a necesitar de una coordinación y ya escucharon hablar de un grupo de coordinación porque surge de la necesidad pero cualquiera puede dar su aporte en el proceso y los insto a que lo hagan, en segundo lugar, están demostrando el apoyo para el modelo de Múltiples Partes Interesadas en la gobernanza de internet. Como cualquier organización que se basa en el consenso, no todos podemos hacer que todo funcione la primera vez, pero no significa que el proceso fracase sino nada más es uno de los hitos.

Después tenemos que tener presente la importancia del consenso, esto se aplica a los Gobiernos que participan a través del GAC como un Grupo de Partes Interesadas en el proceso de la ICANN, los Gobiernos tienen el interés público para hablar por el interés público con una sola voz. Como dijo el Ministro Lu Wei la internet no respeta las fronteras, no une un país, o dos ni diez, pueden decir que hablan en nombre del interés público y esto se refleja en los estatutos de la ICANN, porque el GAC puede dar asesoramiento sobre asunto de interés público a la Junta pero en realidad existe verdadero valor cuando se presenta como un asesoramiento consensuado dentro de los Gobiernos.

Para eliminar el requisito del consenso simplemente lo que haríamos sería debilitar el rol dentro de los Gobiernos de la ICANN, y finalmente continuar con el trabajo de todas las partes interesadas en ICANN para mejorar la transparencia, la responsabilidad de la organización. Los funcionarios de los Gobiernos de China, Dinamarca, Costa Rica, Australia y la Unión Europea realizaron aportes importantes a través de su organización en los dos equipos de revisión de responsabilidad y transparencia e insto a todos ustedes a que contribuyan con esos esfuerzos en el futuro. Gracias por escuchar.

ED VAIZEY: Gracias Larry. Yo no soy Theresa Swinehart como para seguir hablando.

THERESA SWINEHART: Ministros, Excelencias es un placer estar con ustedes para hablar de los procesos que estuvieron mencionándose acá y qué es lo que está sucediendo. Antes de pasarlo a eso quizás querría darles un contexto

histórico. Una revisión histórica. En relación con las funciones de la IANA como dijo Larry, identifico la NTIA y el gobierno de los Estados Unidos tienen un rol histórico que han cumplido y vuelven a la década del 70. Antes de establecer ICANN, IANA estaba administrada por alguien que se llamaba Jon Postel, en el Instituto de Ciencia de la Información en California y tenía distintas relaciones contractuales con el Gobierno de los Estados Unidos.

Quiero señalar esto porque esto nos da entonces un contexto de la situación geográfica de la ICANN. Después de la explosión del uso de internet en la década del 90, se reconoció que necesitábamos una estructura multisectorial mayor para realizar funciones. La comunidad de la internet participó en los procesos y esto generó la creación de la ICANN. En 1998 ICANN asumió el rol ante IANA en la Universidad de California y hoy IANA está administrada por los términos de contrato entre la ICANN y el Gobierno de los Estados Unidos.

La relación de la ICANN con el Gobierno de los Estados Unidos ha evolucionado en paralelo con la evolución de ICANN y la globalización continua, la participación más amplia de las partes interesadas en lo que es la eficacia de la ICANN, como el ente coordinador de la parte técnica de internet ha sido clave, por lo tanto la globalización de ICANN, el tópico de las funciones de la ICANN y las funciones de la IANA ciertamente no son algo nuevo.

La Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información la WSIS habló de esto y ha sido (inaudible) en todo el mundo. La alineación de años de debates en este momento es la oportunidad para cumplir con ese deseo de la comunidad global.

Es en este punto que resulta muy importante darnos cuenta que es una oportunidad de participar en este proceso, al que querríamos invitarlos. Sobre el proceso en sí mismo, la transición del rol de custodia de la ICANN, perdón de la IANA, el 14 de marzo, como expresamos el Gobierno de los Estados Unidos, anunció su intención de hacer una transición de las funciones de la IANA a la comunidad global de partes interesadas.

Se le pidió a ICANN que llamara a este proceso y que generara una propuesta para el rol de transición que cumpliera el Gobierno de los Estados Unidos, se le pidió a la ICANN que actuara como congregante, teniendo en cuenta su rol como administrador de las funciones de la IANA desde 1998 y coordinador global del sistema de nombres de dominios de internet. Quiero señalar el hecho de que a ICANN se le pidió que actuara como coordinador, como facilitador para que el proceso avance.

Tenemos que identificar que hay algunos criterios que fueron establecidos y deben cumplirse para que esta propuesta funcione y son fundamentales para lo que tenemos que hacer. El lanzamiento oficial se realizó en la reunión de la ICANN en Singapur, ICANN reunió a la comunidad global, hizo participar a las partes interesadas, se habló de un diálogo público, recibió comentarios de distintas partes interesadas de todo el mundo. El nivel de participación fue directo, fue a distintas partes que hablaron y establecimos un proceso, que expresa la diversidad de las distintas visiones.

Este proceso se publicó el 6 de junio y propone que va a haber un grupo de coordinación con una representación por las partes interesadas de todo el mundo y se puso énfasis importante sobre algo que señaló Larry anteriormente y es que el proceso tiene que ser transparente, inclusivo, representativo e incluir a Múltiples Partes Interesadas o multisectorial.

El proceso en sí mismo como la presentación va a tener un Grupo de Coordinación que va generar la propuesta de transición, abordando las distintas necesidades con todas las partes que se relaciona con las funciones de IANA y cumpliendo con los requerimientos propuestos por la NTIA, va a tener 27 miembros este Grupo de Coordinación representando a 13 comunidades diferentes, incluso a los Gobiernos y tendría que haber acá una imagen que les mostraría dónde buscar toda la información.

El llamado que se hizo en el documento que se publicó el 6 de junio, pide que cada una de las comunidades representadas en este grupo elija a través de sus procesos internos los candidatos para presentar y que esos nombres tengan que estar listos para el 2 de julio.

El Grupo de Coordinación en sí mismo va a ser responsable de preparar la propuesta para la transición del rol de custodia de la IANA. Teniendo en cuenta el modelo multisectorial y cómo se generan las políticas, el Grupo de Coordinación tiene que identificar y generar sus métodos de trabajo incluso cualquier cronograma para reuniones presenciales que se supone va a ser celebrada a mediados de julio.

Después van a existir formas de participar en este proceso, van a existir mecanismos para que el Grupo de Coordinación identifique y esté seguro de captar todo lo que se dice y lo que necesitan las comunidades en todo el mundo. Ha existido un debate, sobre la responsabilidad de los mecanismos hay material en la red, nosotros seguimos recibiendo participación y la agradecemos y como dijo Larry esta es una ventana de oportunidad única para el rol que estamos cumpliendo en este proceso que es neutral. Gracias por la atención.

ED VAIZEY:

Nos quedan veinte minutos para esta sesión, me parece que vamos a seguir un poco más porque tengo siete personas en la lista de oradores, no quiero interrumpir a la gente demasiado, entonces voy a hablar de una nueva forma de hacer las cosas.

Yo voy a fijar mi cronómetro y va a hablar tres minutos, peor si llegan a los cinco minutos, ahí sí voy a tener que intervenir con bastante crudeza para pedir que terminen. Voy a empezar con el Ministro de Namibia, Joel Kaapanda no sé dónde está, pero por favor le pido que presione su micrófono y hable, de lo contrario, si no, vuelvo con él después. ¿No está listo? Viene después. Vamos a ir al Ministro alemán y después vamos a ir a Namibia. Detlef Dauke, Ministro de Tecnología en Alemania. No tiene micrófono, bueno, cada vez estamos mejor.

DETLEF DAUKE:

Señor Presidente. Excelencia, damas y caballeros, en marzo la administración de Estados Unidos, anunció que estaba dispuesta a ceder el control que tenía actualmente sobre la función de custodia de

la IANA que lleva adelante ICANN con la salvedad que se debían cumplir ciertos criterios, esta transición de las funciones de la custodia de la IANA, muestra una señal positiva para la ICANN.

Estoy convencido que se necesita una estructura de responsabilidad de la ICANN, que acompañe este proceso, el sistema debe garantizar que la responsabilidad de la ICANN a todos los usuarios de la internet, de todo el mundo se vea fortalecida.

El Gobierno alemán ve con agrado el anuncio del gobierno de los Estados Unidos. Alemania participará activamente también en la discusión acá de la ICANN pero también en otros foros para llevar adelante esta reforma. El gobierno alemán, apoya a la ICANN a que no sea controlada por Gobiernos o que en realidad no haya grupos de interés que prevalezcan en el futuro, sin embargo debemos asegurarnos de que los Gobiernos también puedan expresar sus opiniones sobre cuestiones que tienen aspectos políticos y las cuestiones de interés público.

Consideramos que será útil identificar si los Gobiernos necesitan más que un papel de asesoramiento en estos temas específicos como los que ya se han definido, esta cuestión puede definir algunos aspectos de la introducción de nuevos dominios de nivel genéricos como el uso de nivel geográfico, de todos modos, hay dudas con respecto a los dominios de alto nivel con código de país y estos tienen que ser una cuestión de soberanía nacional.

Desde su establecimiento en 1998, la ICANN como organización privada ha tenido un papel en la administración de la internet, entonces es justo

que ahora lo citemos como un ejemplo exitoso del abordaje de Múltiples Partes Interesadas. El Gobierno alemán considera que este modelo tienen que ser un factor clave para mantener la apertura y la naturaleza libre de internet, me temo que hay muy poco que se pueda lograr si seguimos los procedimientos tradicionales que normalmente hay en las negociaciones intergubernamentales, las organizaciones de las Naciones Unidas, por ejemplo, que opera por consenso, simplemente no son tan flexible ni tan rápidas como lo requiere la internet.

Además los mercados de las comunicaciones se ha liberado en muchos países y a menudo las compañías del sector privado y la comunidad técnica más que los Gobiernos son las que tienen el “know how” necesario para operar la internet. Es necesario que comencemos las discusiones sobre estos temas con todos los grupos interesados en Europa, en todo el mundo, en Alemania para poder llegar a una conclusión sobre una posición clara y futura de este sistema.

ED VAIZEY: Muchísimas gracias, fueron tres minutos dieciocho segundos.

DETLEF DAUKE: Lo lamento.

ED VAIZEY: No, maravilloso. Joel Kaapanda, Ministro de Namibia a cargo de Comunicaciones e Información tendrá la palabra ahora.

JOEL KAAPANDA:

Excelencias, Ministros, funcionarios de Gobiernos, miembros de los Gobiernos y del Comité Asesor Gubernamental, miembros de la Junta Directiva de la ICANN, Director Ejecutivo de la ICANN, Presidente de la ICANN y miembros del personal, damas y caballeros. El Gobierno de Namibia está encantado de haber sido invitado a participar en esta reunión de alto nivel en ocasión de la reunión número 50 de la ICANN.

Este es un país hermoso, y nosotros como país en desarrollo seguimos muchas veces los acontecimientos desde mayor distancia, pero queremos participar siempre activamente en la discusión del futuro de internet y las cuestiones que surge en torno a esto.

Es la segunda vez que se organiza una reunión de esta naturaleza junto con las reuniones públicas de la ICANN. Anteriormente se hizo una reunión en Toronto, Canadá con una situación sin precedentes que era el crecimiento de la internet y el impacto que esto ha tenido sobre el desarrollo en todo el mundo. Esta reunión llega en un momento muy oportuno, si miramos cómo internet fue naciendo y desarrollándose, la creación de internet se puede atribuir a un factor de éxito y es la colaboración.

En los primeros años de la internet teníamos a Vint Cerf, Jon Postel, Steve Crocker y muchas otras personas que hicieron que internet funcionara a lo largo del tiempo sobre la base del principio del abordaje de Múltiples Partes Interesadas, y nosotros, como podemos decir que la fuerza más rentable que se ha conocido en este planeta ha sido siempre la cooperación humana, una causa para la construcción y también para

la destrucción esto ha sido así y se ha transformado en una forma de vida para muchos, especialmente para los jóvenes.

La internet ahora es inseparable del sistema educativo, es un instrumento cada vez más fuerte la manera en que los Gobiernos protegen su soberanía y no hay forma en que la administración y la gobernanza eficiente y eficaz pueda hacerse sin la participación de todos. Todos nosotros que estamos interesados en un funcionamiento adecuado de internet.

La naturaleza en evolución de la internet ha hecho que todos en el mundo, todas las naciones sean beneficiarias en un pie de igualdad, por lo tanto este es un valor que la ICANN sostiene y que Namibia quiere salvaguardar durante este proceso de transición. Y también durante la transición de las funciones principales del sistema de nombres de dominio.

Y nosotros vemos que la comunidad de internet global y el rol de la ICANN es el de asegurarse de cumplir un rol de facilitador para esta transición de la autoridad de los números asignados en internet, y también la responsabilidad de la ICANN sigue siendo un tema de crítica e importancia para la comunidad global.

A nivel local iniciamos un proceso para hacer la transición de la administración del TLD con código de país en Namibia, que es “.nm” como un verdadero activo nacional, un bien preciado nacional para beneficio de todos los ciudadanos de Namibia. Creemos en el modelo de Múltiples Partes Interesadas, con un abordaje abierto basado en el

consenso que guíe nuestro proceso de transición a nivel interno en nuestro país para llegar a la conclusión satisfactoria mientras aprendemos también las mejores prácticas que se realizan en todo el mundo.

La internet de las cosas requieren este modelo, la innovación y el desarrollo local de contenido también requiere este modelo, en Namibia la economía digital también requiere este modelo, queremos agradecer a los funcionarios de la ICANN por este apoyo para continuar discutiendo por esta transición en Namibia, esperemos que lleguemos a un buen resultado y ahora en interés de lograr de internet un mundo, busquemos un diálogo y encontremos un terreno común sobre los principios y la hoja de ruta para gobernar la internet en el futuro, como se planteó en NET mundial en el 2014.

También es importante ver hacia delante con independencia de los intereses comerciales, y basándonos también únicamente en el acceso neutral y abierto a todos los recursos, todos tenemos que hacer participar a las Múltiples Partes Interesadas. Nosotros tenemos aquí la fuerza más potente que existe en le planeta que es la colaboración entre los humanos para poder lograr la construcción y un marco de regulación efectivo de la internet. Muchas gracias damas y caballeros.

ED VAIZEY:

Muchísimas gracias señor Ministro. Le voy a pedir a José Sánchez de México que toma la palabra, Director de Telecomunicaciones y Política de Radiodifusión.

VICTOR LAGUNES:

Buenas tardes, estoy hablando en nombre del Secretario Ignacio Peralta, me llamo Víctor Lagunes, yo pertenezco a la oficina de la Presidencia en México. Buenos días distinguidos colegas, Viceministros, Ministros, colegas de la ICANN. Quisiera reconocer los esfuerzos del Gobierno británico para organizar esta reunión tan importante que llega en un momento clave para la gobernanza de internet.

También al Ministro Vaizey, le queremos agradecer desde el gobierno mexicano por los esfuerzos realizados para tener un mejor ecosistema de internet. Desde el comienzo de su administración, nuestro Presidente Enrique Peña ha tenido una orientación clara para maximizar el potencial de la internet y la importancia de la penetración de banda ancha para poder aumentar el impacto de la economía mexicana y el desarrollo social en nuestro país.

Nosotros creemos en el modelo de Múltiples Partes Interesadas como una mejor forma de continuar fortaleciendo la gobernanza de internet global y por ese motivo México respalda el compromiso de la comunidad internacional para el IGF del 2016. Una vez que el mandato sea renovado por las Naciones Unidas, hoy la flexibilidad, la seguridad y la estabilidad de la internet tienen que ser analizada. Nosotros tenemos que tener un entorno robusto que nos pueda dar la certidumbre y la confianza necesaria a favor del desarrollo de la internet.

La transición de la responsabilidad de las funciones de la IANA representan un paso importante, y por ese motivo reconocemos la

importancia de la decisión tomada por el Gobierno de los Estados Unidos que realmente beneficiará el interés público.

México continuará mejorando en los esfuerzos para reforzar la transparencia y también para hacer esta transición con un compromiso para con toda la comunidad global donde todas las actividades se vean beneficiadas en el interés público y no solamente los intereses comerciales o los de otros grupos de enteres.

En este sentido buscamos proceso que establezcan los mejores mecanismos para la transparencia y a la responsabilidad que dé oportunidades a todas las partes interesadas para tener una operación correcta de todas las funciones de la IANA.

También como Gobierno estamos muy preocupados por los plazos de consultas y quisiéramos pedirles amablemente que lo reconsideren, además la integración de un Grupo de Coordinación que solamente tendrá dos países o dos Gobiernos presentará un desafío y esto puede impedir la representación global y que no se expresen todas las opiniones y visiones de los Gobiernos, donde hay también un ámbito, cultural, social, ideológico que es tan diferente y por lo tanto se puede ver afectado también al contexto de política pública, por último señalo que la gobernanza incluye más que las direcciones y los nombres de internet. México está convencido de que tiene que haber una transición exitosa y un elemento clave está expresado en la agenda de Túnez de la “World Summit of Information Society”.

ED VAIZEY: Vamos a darle la palabra al representante del Ministerio holandés de Asuntos Económicos.

HELEEN UIJT DE HAAG: Gracias señor Presidente y aprecio los esfuerzos por pronunciar mi nombre correctamente. Gracias a todos por la organización tan profesional de esta reunión, quisiera comenzar expresando el apoyo holandés al Departamento de Comercio de Estados Unidos en este proceso de transición de las funciones de los nombres claves de dominio de internet a la comunidad de Múltiples Partes Interesadas, es un paso que no solamente es oportuno y necesario sino que también es muy valiente y es inevitable también, la cantidad de usuarios de internet fuera de Estados Unidos es un factor mucho mayor que dentro de Estados Unidos.

Esto significa que se necesita un nuevo mecanismo de supervisión que refleje la naturaleza global de la internet y Países Bajos siempre ha defendido que esta supervisión de la función de la IANA sea una responsabilidad compartida entre el sector privado y los Gobiernos de todo el mundo.

Entonces nos oponemos a cualquier tipo de arreglo intergubernamental, creemos que toda custodia tienen que ser una responsabilidad compartida de todas las partes afectadas por al función de la IANA, aquellos que dependen de los servicios de la IANA. Y nosotros los Gobiernos somos parte de ello.

Nuestro interés es mantener una internet estable para nuestros ciudadanos ya sean particulares que necesitan internet y nosotros creemos también en la autorregulación como el modelo preferible para la internet, este modelo ha llevado a grandes beneficios sociales-económicos en todo el mundo. Y no vemos motivos por los cuales este modelo no podría funcionar con la custodia de las funciones de la IANA. El mecanismo que reemplaza la custodia actual debería ser igualmente liviano y objetivo y nosotros vemos que además de la responsabilidad hay otros criterios importantes que se tienen que tener en cuenta, en primer lugar la independencia, la influencia política comercial o de las organizaciones, en esta custodia debería evitarse. En segundo lugar, creemos que la representación de Múltiples Partes Interesadas debería reflejar la diversidad de las partes afectadas. Gracias señor Presidente.

ED VAIZEY:

Muchísimas gracias, le quisiera dar la palabra a Sun quien es Ministro de Ciencias TICs y planificación futura en Corea, a ver si ella está preparada para hacer su discurso.

KYUNGHEE SONG:

Muchísimas gracias, quisiéramos agradecer a la ICANN y al Ministro Vaizey por organizar este foro. El Ministro de Corea está complacido de ser parte de la discusión global en curso sobre la gobernanza de internet y quisiéramos compartir con ustedes la opinión de nuestro Ministerio sobre los acontecimientos recientes en el debate de la gobernanza de internet en especial con respecto a las funciones de la custodia de la IANA.

Nosotros queremos felicitar a la ICANN por mantener el espíritu cooperativo global y que se ha visto reflejado en NET mundial en abril. El señor Fadi, en su discurso esta mañana hizo una reafirmación de su compromiso para con este modelo cooperativo y para el fortalecimiento de su participación en las distintas Múltiples Partes Interesadas.

La propuesta revisada para este nuevo modelo es un comienzo muy prometedor para este nuevo proceso, sin embargo nosotros sentimos que hay distintas cuestiones adicionales que tienen que ser abordadas para poder establecer un sistema de gobernanza de internet exitoso. En primer lugar sabemos que hay muchos Gobiernos que todavía no están participando en el debate reciente sobre la gobernanza de internet, nosotros sabemos que hay muchos países que participan en otros foros internacionales como la UIT, pero no participan en la ICANN.

Esto se debe más que nada a la falta de recursos y de conocimiento en algunos países en desarrollo. Muchos Gobiernos no ven la necesidad de participar en la discusión de la gobernanza de internet global, nosotros creemos que hay que hacer esfuerzos adicionales de difusión externa para poder ayudar en este sentido, por lo tanto alentamos a la ICANN a explorar formas de difusión más personalizadas que permitan inducir la participación de otras partes interesadas.

Nosotros creemos que el ecosistema de gobernanza de internet solamente puede subsistir si es representante de un esfuerzo verdaderamente global, además si pensamos en el plazo de septiembre, del 30 de septiembre del 2015, para completar la transición, nosotros creemos que no tenemos suficiente tiempo para permitir a todas las

partes interesadas expresar sus opiniones y tratar de llegar a una opinión sobre la base del consenso.

Algunos anuncios recientes con respecto al proceso de transición de las funciones de la IANA no nos van a dejar suficiente tiempo a todas las partes interesadas para que lleven adelante las discusiones necesarias, por lo tanto nosotros tenemos un cronograma muy apretado y le pedimos a la ICANN que en lo posible trate de establecer el tiempo y los plazos adecuados y también creemos que el papel del GAC dentro de la estructura de la ICANN tiene que ser ampliado.

Se reconoce que cada vez se respetan más las voces del GAC desde el 2002, pero también esta naturaleza actual del GAC en donde no hay votos, es algo que tiene que ser reconsiderado.

Implementar un sistema más formal para el trabajo del GAC tal vez es una alternativa que debería explorarse, por último quisiéramos señalar que para la transición de las funciones de la IANA no se puede aceptar un sistema a menos que haya un mecanismo independiente de controles y verificaciones implementados. Esto asegurará también la rendición de cuentas por parte de la ICANN.

Se va a poder establecer un sistema de gobernanza verdaderamente global cuando haya transparencia y apertura y de esa manera el sistema será sostenible. Estamos en el proceso de aumentar nuestros esfuerzos para aumentar la participación gubernamental a nivel global. Gracias.

ED VAIZEY: Bueno gracias. Fadi y Steve tienen que ir a la conferencia de prensa. Me parece que nos quedan seis minutos. La sesión está técnicamente terminada porque ya son las 12:30 Hs pero ahora pueden hablar por tres minutos y ya les digo no quiero la verdad interrumpir a nadie ni dar por terminado pero tenemos siete países que han pedido la palabra y le voy a pedir a la OECD que hable ahora y después voy a empezar a llamar a los países. Andrew por favor habla nada más que tres minutos.

ANDREW WYCOFF: Gracias Ministro Vaizey. Como mencionó el Ministro Strickling la semana pasada tuvimos el aniversario, el tercer aniversario del desarrollo de políticas de la OECD.

Esto ayudó a hacer un punto de referencia en la transparencia y la responsabilidad de la transición de la ICANN. Como usted sabe la OECD cumple un rol importante en internet en lo que tiene que ver con el crecimiento económico, la innovación y el bienestar social, vamos a realizar una reunión ministerial que se va a concentrar en estos puntos en México en el 2016, con este fin nos preocupa no sólo la política pública que da forma a la internet en las operaciones como la IANA sino también la protección de identidades que tienen un interés público como las organizaciones OIG, específicamente quiero marcar el punto acá, la protección de sus identidades y para garantizar que las OIGs puedan desarrollar sus misiones públicas según lo reflejan el asesoramiento del GAC en este sentido, con el riesgo de desperdiciar los fondos de los contribuyentes en una era en la que existe austeridad en todos los presupuestos del mundo.

Hay una coalición de más de cuarenta OIGs que ha trabajado durante dos años con el GAC para solucionar este problema. (Inaudible) esfuerzos, este asunto todavía no ha llegado a su decisión final, por eso debe considerarlo la Junta de la ICANN. Le agradezco haber podido hablar.

ED VAIZEY:

Ahora le voy a dar la palabra a Benedicto Fonseca Filho. Muchos han hablado de Brasil así que va a ser muy interesante escuchar lo que tiene que decir el Ministro Fonseca. Estoy llamando a la gente aleatoriamente, así que quizás no esté preparado. Sí, lo está.

BENEDICTO FONSECA FILHO:

Gracias. En primer lugar quiero agradecer al gobierno del Reino Unido y también a la ICANN por organizar esta reunión. Como dijo el profesor Virgilio que el Presidente de NET mundial va a hablar más tardes. Entonces lo que voy a hacer ahora es mencionar el tema que tiene que ver con la transición, de la ICANN y del anuncio realizado por el Gobierno de los Estados Unidos.

En primer lugar quiero decir que el Gobierno de Brasil, así como otros Gobiernos presentes en la sala saben que este es un momento histórico, porque hemos estado hablando y pidiendo esto por mucho tiempo y es por eso que estamos muy contentos por el anuncio realizado por Estados Unidos, que fue, creo que oportuno, obviamente vamos a participar en este proceso en forma constructiva.

Realmente estamos de acuerdo con esos criterios y creemos que son las bases sobre las que hemos estado trabajando, es por eso que nos sentimos cómodos y creemos que ningún gobierno debe sentirse amenazado porque no hay consenso sino que va a haber Múltiples Partes Interesadas y van a estar todos, los Gobiernos y el sector privado, todos los miembros de la comunidad, todas las partes van a trabajar juntas.

Hay algo específico que surgió de NET mundial y fue llamamiento a este proceso de transición para extenderse más allá de lo que es la comunidad de la ICANN, considerando el rol exclusivo que tiene la ICANN, el rol singular que tiene la ICANN con sus organizaciones de apoyos con comités de asesoramiento para asegurar la eficacia de todo este proceso, para que en definitiva tengamos un producto que sea eficaz que mejore la eficacia, la estabilidad y la seguridad. Pero al mismo tiempo NET mundial hizo un llamamiento para que esto sea más amplio, entonces creemos que es muy importante para que el producto, el resultado para que sea legítimo también pueda ser abrazado por la comunidad en general. Como esta es una reunión de alto nivel del gobierno.

Para los Gobiernos realmente este es un gran desafío. Como usted sabe, muchos países no participan en el GAC y esto puede verse en la comunidad de la ICANN, como que son Gobiernos que no participan, pero existe un interés en ampliar este ejercicio, estimular la participación de otros Gobiernos, así que por eso estoy de acuerdo con lo que dijo Corea, al respecto, y estamos muy contentos de la forma en la que se organizó todo porque es inclusivo, transparente y alienta a

pensar que esto va a seguir adelante, que hay un canal abierto para la participación.

Quien no está participando en este grupo quiero que sepan que esto está abierto para otros participantes incluso más allá de estas comunidades.

ED VAIZEY:

Gracias. Le voy pedir a Torstein Olsen de Noruega y, le digo algo, nadie agradezca a nadie, estamos todos contentos de estar acá y agradecidos. Así que ahí pueden reducir quince segundos la presentación.

TORSTEIN ORSEN:

Gracias señor Presidente. Bueno voy a tratar de hacer como hizo Nellie, y ser breve, sabiendo de esta iniciativa del Gobierno de Estados Unidos de transferir la función de custodia, de la zona raíz y del DNS a la comunidad de Múltiples Partes Interesadas, quiero señalar igualmente que debemos enfatizar que es imperativo que se mantenga la seguridad y la estabilidad del DNS.

Otro punto que quiero señalar es que debe haber una responsabilidad adecuada. También que el nuevo modelo del DNS no tiene que poner en riesgo la soberanía nacional sobre los ccTLDs. Y finalmente para terminar con mi breve intervención. Noruega va a trabajar con la comunidad para poder identificar las mejores soluciones durante este período de transición.

ED VAIZEY: Bien, ahora va a hablar Australia. El señor Cullen.

MARIANNE CULLEN: Gracias Excelencia, Ministros, Viceministros, damas y caballeros. El Gobierno de Australia también agradece el anuncio realizado por el Gobierno de los Estados Unidos para transferir la función de la IANA, nosotros respaldamos el modelo de Múltiples Partes Interesadas y los roles de los Gobiernos dentro de este modelo. El GAC ha tenido éxito en avanzar en las políticas con interés público dentro del marco de ICANN incluyendo una serie de distintas salvaguardas de políticas que tienen que ver con el Programa de Nuevos gTLDs.

Una de las fortalezas del GAC ha sido la de brindar un asesoramiento en consenso, lo que significa que se han podido manifestar todas las consideraciones de interés público dentro de los debates de la ICANN. Como se mencionó anteriormente, la función en el contrato de la NTIA en la práctica ha sido nada más que una retención de los poderes de reserva, lo que genera entonces un paraguas de seguridad y confianza dentro de la comunidad de intereses.

En este contexto, queremos que el anuncio del Gobierno de los Estados Unidos sea parte de la evolución natural de la globalización de las estructuras de internet. Australia considera que es importante no reemplazar el rol simbólico de los Estados Unidos con una estructura superior para seguir adelante.

Además, la administración del ciberespacio no tiene que depender de un Gobierno ni ser controlado por él; Australia espera participar con una

colaboración estrecha con todas las partes interesadas, para poder brindar un modelo adecuado mientras el foco principal debemos garantizar que es entonces un sistema de transparencia y responsabilidad apropiado para la ICANN. También resulta importante mantener un cronograma y no perder esta oportunidad maravillosa que se nos presenta.

ED VAIZEY: Ahora le voy a pedir a Petersen de Dinamarca que tome la palabra.

FINN PETERSEN: Gracias, y gracias a Estados Unidos por haber tomado esta decisión que es realmente oportuna para transferir la función de la IANA a la sociedad global de internet. Nosotros creemos que son señales muy importantes que le dan mucha responsabilidad a este modelo de Múltiples Partes Interesadas. También respaldamos el tema de la globalización, de todas las instituciones de gobernanza de internet conforme a este modelo de Múltiples Partes Interesadas, pero también creemos que es importante tener la seguridad, estabilidad de internet y también que internet siga siendo libre y abierta para que sea administrado sobre la base de los principios centrales.

Nosotros creemos que es una sugerencia interesante también, y que está en la afirmación de compromisos, que podría ser vista en forma internacional junto con la globalización. Para Dinamarca nosotros le asignamos mucha ponderación a lo que es el modelo de Múltiples Partes Interesadas que creemos puede ser perfeccionado y es una de las

prioridades claves para nosotros para garantizar mecanismos de responsabilidad y transparencia así como el equilibrio de poderes.

Desde el punto de vista de Dinamarca hemos realizado grandes esfuerzos para el grupo de Trabajo de Responsabilidad y estamos listos para trabajar con ICANN y con otros sobre este punto. estamos esperando el proceso del comité de coordinación, los Gobiernos tienen nada más que dos bancas entonces quizás en GAC estamos hablando que es algo para reflexionar, pero el borrador final vamos a poder escuchar qué es lo que tienen otros para decir, tanto de los Gobiernos como del GAC.

ED VAIZEY:

Le cedo la palabra a Suiza.

PHILLIPP METZGER:

Me gustaría también manifestar la gratitud de Suiza de que ICANN y el gobierno de Estados Unidos está comprometido con la globalización de la ICANN y de la supervisión y por supuesto que vamos a llegar al anuncio para iniciar el proceso para la transferencia de la supervisión de las funciones de la IANA a la comunidad global de internet. Hay dos puntos que quiero resaltar sobre todo con lo que escuché de Corea. Por un lado un tiempo y por otro lo que tiene que ver con la difusión.

Yo creo que la supervisión de la IANA tiene una importancia para el funcionamiento de la internet, que tenemos que armar un proceso y realmente el resultado obviamente con mucho cuidado, obviamente en forma inclusiva, yo creo que todo lo han mencionado, pero debemos tomarnos el tiempo y la verdad que estoy pensando que dicen los

franceses que hay que darle tiempo al tiempo, que puede resultar extraño para otros, pero por otro lado, ustedes como contribuyentes del proceso pueden ver que hay una necesidad de urgencia.

Entonces lo que necesitamos es una sensación realista de urgencia y el último punto tiene que ver con la difusión. Yo creo que es crucial que el debate sobre esta transición vaya más allá de la comunidad de la ICANN que está acá hoy y que también debatamos este proceso en otros foros sobre todo en el IGF.

ED VAIZEY:

Le cedo la palabra al señor Milashevskiy de Rusia.

IGOR MILASHEVSKIY:

Gracia señor Presidente, excelencia, distinguidos invitados. Voy a ser breve y voy a hablar en ruso. Por favor pónganse los auriculares. Hoy junto con la comunidad global estamos participando en una discusión bastante sustantiva que tiene que ver con la gobernanza de internet.

Existen desafíos sociales, técnicos, y regionales que tienen que ver con los aspectos técnicos y vemos cierta contradicción entre el internet descentralizado y la función centralizada para el manejo de los recursos. Hay muchas amenazas a la seguridad de internet hoy en día y necesitamos de mecanismos reales de rendición de cuentas de transparencia para la gobernanza de internet en lo que respecta a los instrumentos de política.

En primer lugar tienen que considera quiénes son los beneficiarios y cuáles son las responsabilidades y los derechos, estos desafíos dicen que nosotros necesitamos mejorar la confianza en la gobernanza de internet de parte de todas las partes interesadas. Cada uno en su función. Creemos que es necesario dar distintos pasos como para dividir las funciones críticas de la gestión de internet.

Definir lo que pueden ser las políticas universales en términos de identificadores de internet. También tenemos que considerar en forma separada las funciones administrativas, lo que tiene que ver con la acreditación de los registros de internet, etc., así como la asignación de los recursos críticos de internet y para controlar estas unidades tenemos que seguir políticas establecidas. En lo que tiene que ver con las funciones técnicas necesitamos analizar la zona raíz de las funciones de la IANA, el soporte de la zona raíz y otro. Al mismo tiempo, necesitamos garantizar mecanismos de responsabilidad, de rendición de cuentas para todas estas funciones incluso una vigilancia externa y auditorías externas.

Todas estas sugerencia fueron presentadas por expertos y yo tengo una pregunta para el Ministro Strickling, ¿cómo es posible que no se pueda generar un modelo claro cuando estas funciones van a estar separadas respecto de los recursos críticos de internet?

ED VAIZEY:

Me parece que Larry quiere responder pero después, yo le voy a pedir al Ministro de Irán y el Ministro de Egipto para que hablen. Bueno, van a

hablar en el Hall, pero quizás la gente quiera escuchar. Bueno tengo a Irán y Egipto para hablar y nadie más.

KAVOUSS ARASTEH:

Buenas tardes a todos, gracias señor Presidente. En el enfoque de Múltiples Partes Interesadas existe la posibilidad de definir claramente quiénes son las unidades constitutivas de este enfoque multisectorial, cuáles son los derechos y las obligaciones, cuál es la legitimidad de cada una de esas unidades constitutivas y además necesitamos saber en qué posición está cada una de estas unidades constitutivas.

La transición de la función de custodia de la IANA debe ir de la mano con la responsabilidad o la rendición de cuentas de la entidad que vaya a cumplir esa función, la ICANN o la estructura de la ICANN. Respecto de esta rendición de cuentas tenemos que separar lo que es la implementación de las políticas del desarrollo de las políticas porque están totalmente mezcladas y hay que (inaudible).

Respecto de la función de los Gobiernos en la futura internet globalizada, necesitamos analizar el tema de quizás mejorar el rol de los Gobiernos del asesoramiento a un nivel más adecuado y finalmente el rol de los Gobiernos tanto en el Grupo de Coordinación para la transición como en el Grupo de Trabajo para la Rendición de Cuentas necesita aumentar de dos según dice actualmente hasta un mínimo de cinco para poder entonces tener una representación regional y una representación más amplia también.

ED VAIZEY:

Muchísimas gracias, porque fue una contribución corta y a punto y ahora le cedo la palabra a Egipto como último orador.

HESHAM EL ALAILY:

Quisiera señalar que Egipto ha estado apoyando la globalización de la ICANN y la transición de las funciones de la IANA durante muchos años, por lo tanto el anuncio realizado el 14 de marzo fue recibido con agrado por nuestro Gobierno porque creemos que es importante transferir estas funciones a la comunidad global de Múltiples Partes Interesadas de internet.

También Egipto apoya a los cuatro principios abarcativos establecidos en ese anuncio. Internet en Egipto ha desarrollado a través del trabajo colaborativo del sector privado, el sector académico y los Gobiernos y por lo tanto Egipto apoya un entorno de internet que permita la innovación, el crecimiento y el empoderamiento individual que sólo puede lograrse a través del abordaje de Múltiples Partes Interesadas donde en realidad nosotros podemos solamente avizorar este modelo como algo que no puede ser puramente dirigido por los Gobiernos o por alguna entidad intergubernamental.

Egipto cree en un sistema abierto, transparente, inclusivo, ascendente para desarrollar la transición para las partes interesadas en todas las etapas. Creemos que es importante asegurarnos de que este proceso se extienda más allá de la comunidad de ICANN y que llegue a las comunidades de internet especialmente a los países en desarrollo.

También creemos que debe dejarse en claro cómo se realizará la toma de los aportes a estos procesos desde otros foros. La comunidad tiene que tener la posibilidad de ver y revisar el borrador final antes de que se anuncie y creemos que es necesaria que allá más claridad en la

evaluación de la propuesta que se avizora para agregar más miembros en los representantes del GAC en el comité de coordinación.

Finalmente creemos que la discusión sobre cómo aumentar la responsabilidad de la ICANN es muy pertinente a la discusión de la transición de la IANA. Y sugerimos integrar ambos procesos en última instancia para la transición de la custodia de la IANA.

ED VAIZEY:

Como Egipto fue tan escueto le voy a invitar al ministro de Qatar a hablar, pero tiene muy poco tiempo porque ya todo el mundo se está preparando para almorzar.

HESSA SULTAN AL-JABER:

Qatar quisiera agradecer al Gobierno de los Estados Unidos y apoyamos al Gobierno de los Estados Unidos en su transición de transferir la supervisión de las funciones de la IANA a una entidad de Múltiples Partes Interesadas global. También apoyamos la internacionalización de las funciones de la ICANN porque esto llega en un momento importante para la gobernanza de internet. También miramos este nuevo modelo de gestión que preservará la función crítica de internet para que sea global, transparente, multisectorial, libre del control de un único gobierno o de una entidad comercial.

Con respecto al sector del que venimos, creemos que todos los sectores, técnico, el académico y los demás sectores tienen que trabajar juntos para mantener el estado actual de las cosas y también para

propiciar un internet que sea abierta segura y que no haya invasión de privacidad para todos los usuarios.

ED VAIZEY: Estamos llegando al final de esta sesión pero le voy a pedir a Larry Strickling que brevemente haga un par de comentarios en respuesta a lo que se ha dicho, no sé si Nigel hará algunos anuncios, yo tengo que irme lamentablemente les voy a privar de mi compañía esta tarde, porque tengo que ocuparme de algunos asuntos. Sé que los va a deprimir muchísimo que yo no esté pero ya les quiero advertir y prepararlos para eso.

LARRY STRICKLING: Quiero responder a la pregunta de Igor y la respuesta es que una vez que hicimos nuestro anuncio esto se lo transferimos a la comunidad global de internet para que decida cómo avanzar. Su sugerencia parece muy razonable y lo insto a que la formule en ese proceso para que sea considerada.

ED VAIZEY: Gracias Larry. Nigel querías hacer algunos anuncios.

NIGEL HICKSON: Muchísimas gracias por esta sesión, el almuerzo para los jefes de delegación se servirá en el piso 23, para los jefes de delegaciones y los jefes de las OIGs. El piso 23 en el restaurante del hotel y quisieran que todos regresen los que quieren volver al cabo de una hora. Para los observadores que están en los otros asientos vamos a rearmar todos los

asientos en los costados de la sala así que por favor llévense todas sus pertenencias.

ED VAIZEY: Esta sesión permitió que hablaran 15 países a pesar de la duración que tenía programada junto con Theresa y Larry, así que muchas gracias por su apoyo.

SUE OWEN: Les pido por favor que vayan tomando asiento así podemos comenzar con la sesión de la tarde.

Quisiera comenzar esta sesión en un minuto, por favor.

Bienvenidos nuevamente después del almuerzo. Soy Sue Owen. Soy Secretaria permanente del Departamento de Cultura, Medios y Deportes aquí en el Reino Unido. Voy a presidir esta sesión mientras el Ministro, Ed Vaizey, tiene que estar ausente porque tiene que ocuparse de unos asuntos parlamentarios. Pero él retomará la Presidencia tan pronto como regrese, al cabo de una hora, una hora y media.

Así que van a tener que soportarme a mí.

Ahora le voy a dar la palabra a Heather, quien es Presidenta del Comité Asesor Gubernamental, GAC, quien va a describir el papel de los Gobiernos en el modelo de Múltiples Partes Interesadas, la ICANN y cómo el GAC hace su aporte a los procesos de desarrollos de políticas de la ICANN haciendo un repaso de los últimos cuatro años bajo su Presidencia, y también una mirada hacia el futuro para ver cómo se puede fortalecer el GAC con, a medida que va aumentando, sus

miembros que ahora llegan a casi 140 Gobiernos y territorios designados así como la participación de las organizaciones intergubernamentales en calidad de observadores y que veo que están representadas hoy. Heather, le doy la palabra.

HEATHER DRYDEN:

Muchísimas gracias por esta presentación.

Quisiera comenzar esta tarde, hablando un poco acerca del Comité Asesor Gubernamental de la ICANN, o GAC como lo conocemos nosotros.

Es una organización que tengo el privilegio de presidir en los últimos cuatro años y, como punto de partida, podemos tomar lo que otros piensan del GAC o lo que dicen. Oscar Wilde en el retrato de Dorian Gray dijo que solamente hay una cosa en el mundo peor que se hable de uno, y es que no se hable directamente de uno.

Entonces, esto no es un peligro para nosotros en el futuro previsible.

Y no hay una escasez de personas con opiniones en la ICANN, entonces, ahora tenemos mucho más foco en el papel y las operaciones del GAC.

El comentario en la comunidad de la ICANN parece pasar que el GAC no tiene suficiente influencia a decir ahora que tal vez tenemos demasiada influencia. Esto podría verse como un progreso desde el punto de vista de muchos miembros del GAC.

Pero quién - o hablar hoy acerca de cómo opera el GAC y qué es lo que ha logrado.

Porque tenemos una historia positiva y constructiva para compartir con ustedes. También quiero hablar en término más general en el papel de los Gobiernos en los modelos de la ICANN. ICANN participa y se relaciona con los Gobiernos y órganos gubernamentales de distintas maneras, entre ellos el GAC, y lo hace por muy buenos motivos.

También quiero darles algunas reflexiones sobre porqué la ICANN necesita el GAC y también porqué los Gobiernos necesitan un GAC, o sea que hay motivo para ambas situaciones.

Con respecto al papel del GAC, en el modelo de la ICANN, nos tenemos que remontar a su creación en 1998 cuando una serie de Gobiernos con cautela, apoyaron el modelo. No voy a sugerir que los Gobiernos en ese momento tenían un entendimiento claro del sistema de nombres de dominios pero era claro que la infraestructura de la internet iba evolucionando y que las normas y la administración se iban a establecer en una forma ascendente y no desde las altas esferas hacia abajo, y que había un nuevo tipo de órgano de coordinación global que por lo menos valía la pena probar.

Entonces, la ICANN se relacionó directamente con los Gobiernos desde los primeros días cuando se empezó a trabajar con los ccTLDs. Algunos estaban administrados por autoridades gubernamentales, por órganos técnicos o particulares, otros por interés comerciales privados, en lo que se llamaba acuerdos muy coloridos.

La ICANN fue desarrollando todas las distintas cuestiones con los Gobiernos nacionales y con las comunidades locales de internet, y hoy tenemos una organización de apoyo muy fuerte dentro del marco de la

ICANN, que se conoce con el nombre de Organización de Apoyo de Nombres con Código de país o la ccNSO.

Una de las maneras en las que se establece y se demuestra la cooperación entre el Comité Asesor Gubernamental y la ccNSO es a través de la identificación del marco basado en principios para la delegación y la re delegación de los códigos de país.

Voy a hablar más de los por menores del GAC en breve, pero tenemos que decir que en su mandato es muy amplio; asesorar a la ICANN sobre cuestiones de política públicas que atañan a la responsabilidad de la ICANN.

Los Gobiernos y las organizaciones intergubernamentales hoy tienen un papel fundamental en el modelo de la ICANN en distintos niveles.

El principal canal de participación es a través de la participación colectiva y coordinada de cada vez más Gobiernos a través del GAC. Pero también lo vemos a través de los grupos especializados donde están los órganos o los organismos de aplicación de la ley que tienen también un interés particular en las cuestiones que están dentro del ámbito de operación de la ICANN.

Entonces, ¿por qué necesitamos en ICANN al GAC en principio? ¿Por qué los estatutos de la ICANN específicamente requieren la existencia de un Comité Asesor Gubernamental?

El principal motivo es que se ve la importancia desde el punto de vista de las actividades, de la perspectiva de la política pública y el mundo real también necesita que los Gobiernos lo vean.

Entonces, hay cuestiones de índole práctica. La ICANN está empezando a darse cuenta de beneficios de trabajar con funcionarios en niveles especializados de trabajo dentro del GAC, están familiarizados con las cuestiones de sistema de nombres de dominio y, además, también hay cuestiones como las salvaguardas para los nuevos gTLDs que también pueden ayudar, sobre todo cuando se tiene en cuenta la experiencia regulatorio y de política que tenemos.

Y el GAC, también agrega valor real al trabajo de la ICANN ayudando a la ICANN a hacer proactivo en la cuestión de política pública. Para eso estamos tratando de participar en las primeras etapas en los desarrollos de las políticas.

Entonces, ¿por qué las IGOs, los Gobiernos necesitan al GAC? Porque queremos tener una voz común que sea escuchada directamente por la Junta Directiva de la ICANN. Ese vínculo directo con la Junta Directiva está fortalecido por los estatutos. Creen que el asesoramiento del GAC sea tomado en cuenta debidamente. Que si la Junta Directiva lo rechaza, que explique públicamente los motivos por los cuales esto no es así y que haga los esfuerzos para conciliar las diferencias.

También, el GAC le da a los Gobiernos acceso a los procesos de políticas, de desarrollo de políticas en otras áreas de la comunidad de la ICANN, como puede ser la organización de apoyo de nombres genéricos, a la GNSO, con las cuales estamos trabajando (inaudible) estructuras para compartir información más formales, y la organización de apoyo de nombres con código de país, que ya hemos mencionado, donde tener ya antecedentes de trabajar de manera muy exitosa.

Los Gobiernos y la ICANN tienen un interés común en anticipar, en una identificación en una etapa temprana ya en las cuestiones de política pública. Y nadie quiere que las cosas se desarrollen y luego haya una reacción o un malentendido más adelante del proceso. Por las experiencias recientes saben que para nosotros esto es el meollo del asunto para poder asegurarnos de que el modelo funcione en la ICANN y que se trabaje adecuadamente con los Gobiernos.

El GAC ofrece los mejores mecanismos para los Gobiernos dentro de la ICANN, para ser proactivos y para trabajar de manera cooperativa, para servir los intereses de todos sus representados y las partes interesadas. Es transparente para los Gobiernos y para la ICANN.

Entonces, ¿ustedes pueden venir a vernos aquí en Londres cómo son nuestras reuniones? Nuestras reuniones están abiertas a todos, excepto la finalización de lo que llamamos la redacción del comunicado que es el documento que nosotros negociamos y que generamos al cabo de cada una de estas reuniones.

Los miembros del GAC pueden ser Gobiernos nacionales y economías bien diferenciadas que están reconocidas en foros internacionales, y normalmente pueden trabajar en capacidad de observadores las organizaciones gubernamentales multinacionales y establecidas por tratado, y las autoridades públicas.

Hay 141 miembros y 31 observadores. Estamos creciendo y para ser miembro se requiere cumplir con algunas formalidades mínimas.

La mayoría de las reuniones tratan las cuestiones del GAC en forma presencial y nos reunimos tres veces al año en las reuniones de la ICANN

y hacemos mucho trabajo también entre reuniones como ocurre en muchos grupos y hay muchas actividades en curso.

A los fines de brindar asesoramiento al ICANN, el GAC coopera sobre la base del consenso y esto realmente es la principal fortaleza del GAC.

Este asesoramiento normalmente es emitido por el GAC en la forma de un comunicado que acabo de mencionar. El GAC recibe apoyo administrativo del personal de la ICANN y apoyo de funciones de secretaría en tiempo completo de una firma australiana, contratada para tal fin, que es ACIG. Y esta participación de ACIG refleja el deseo del GAC de tener un grado de independencia de su trabajo de la ICANN. Y el GAC está apoyado también, con términos financieros, por varios países miembros del GAC.

En lo que respecta en lo que hemos logrado en los últimos 15 años de experiencia, hay toda una lista de logros que podríamos mencionar, pero solamente voy a señalar algunos pocos.

Mencioné los principios de delegación de las ccTLDs y, en relación con eso, tenemos la introducción de los códigos de escritura no latinos o los nombres de dominio internacionalizados, DNS, en la forma de códigos de países como un gran logro para muchos Gobiernos.

En lo que respecta a las salvaguardas de dominios de primer nivel genéricos, según el nuevo programa, este programa es muy amplio y contiene muchas cuestiones y el Comité Asesor Gubernamental tuvo un papel particular para desempeñar, hacer comentarios sobre el programa, sus normas y ver aquellos nombre de dominio que eran especialmente sensibles y tuvo una par, fue juez y parte en cierta forma.

Entonces para que la ICANN acepte el asesoramiento del GAC sobre las salvaguardas para el programa, para estos dominios de este primer nivel, se emitieron estos asesoramientos. Y esto incluye cuestiones relacionadas con la protección de los consumidores, consideraciones desde el punto de vista de la aplicación de la ley y la necesidad de contar con solicitudes que cuenten con el apoyo de las comunidades. Y esto también, incluyó a los países en desarrollo y las regiones en desarrollo. Hay un interés público enfatizado más que un interés comercial.

Y se mencionan otros asesoramientos como lo que ocurrió durante las últimas cuatro reuniones, donde el GAC ha tratado temas que tienen que ver con una serie de cadena de caracteres que han sido propuestas como parte del programa. Esto incluye nombres que tienen una significancia cultural o religiosa y geográfica, y la Junta Directiva, en realidad, ha respondido de manera positiva y constructiva al asesoramiento que ha otorgado el GAC.

En lo que respecta a la difusión externa, la generación de capacidades, tenemos la oportunidad en el GAC de recibir informes actualizados sobre cuestiones que se tratan en la ICANN, y también tenemos apoyo disponible para los viajes, para las reuniones de ICANN, para los países de desarrollo y también contamos con servicios de traducción e interpretación que nos ha permitido aumentar la membresía del GAC e igualmente seguir trabajando de manera efectiva

En lo que respecta al abordaje, a la transparencia y a la responsabilidad, esta es otra área donde el GAC ha hecho grandes aportes, porque tiene mucha experiencia para aportar en estos temas en la ICANN y hoy escuchamos ya que esto continua siendo uno de los principales fuerzas

impulsoras para los Gobiernos en relación con su participación en la ICANN.

Entonces, de cara al futuro, la ICANN está evolucionando y el GAC también tiene que evolucionar junto a ella, no alejada de la ICANN.

En la ronda actual de debate sobre la gobernanza de internet, claramente involucra mucho más que las funciones de la ICANN, pero la ICANN juega un papel muy importante en estos debates y tiene que ser así.

Entonces el papel del GAC dentro de este clima actual es doblemente crucial. El GAC ofrece a los Gobiernos un espacio y una mesa donde estos Gobiernos pueden influir en materia que resulta de interés para las funciones técnicas de internet por ejemplo, las otras organizaciones técnicas de internet no tienen un comité asesor gubernamental entonces esto nos da un buen punto de enlace para trabajar en estas cuestiones.

Ahora, el GAC actualmente está considerando cómo puede participar en los dos procesos vinculados con el desarrollo de una propuesta para hacer una transición del rol de la custodia de las funciones de la IANA del Gobierno de Estados Unidos y también, aquí los miembros del Gobierno están muy interesados, muy motivados, para hacer sus aportes en estos temas.

Sin embargo el GAC tiene un registro de muy buenos logros pero tiene una agenda también muy apretada y en el futuro esto no puede darse por sentado, tenemos que ser cauteloso. Es posible que en las situaciones futuras haya algún efecto contraproducente, una posibilidad

es que el GAC se vuelva muy distante de la ICANN y que no se involucre a sí mismo en procesos de toda la organización y que cada vez se focalice más hacia adentro y entonces el GAC tiene que cada vez ser más pertinente para la ICANN.

Entonces, la naturaleza cerrada no permite este enfoque, entonces tenemos que buscar de manera positiva los resultados de política pública y esto significa que el trabajo para los miembros del GAC y nuestro personal de apoyo, tiene que dedicar tiempo suficiente y esfuerzo para poder trabajar en todas estas áreas de manera abierta.

Otra posibilidad es que el GAC se vuelva más como un ámbito intergubernamental y esto ejercerá cierta presión sobre el modelo que tiene que ser. Uno que responda a los acontecimientos y que avance también un ritmo rápido.

Y realmente el GAC a medida que va creciendo y necesita más tiempo para influir y para analizar estos procesos tiene un desafío en particular y es el de permanecer eficaz, seguir siendo eficaz dentro de este marco por todas estas presiones.

Considero que la mejor manera de avanzar es aquella en la que tengamos las competencias centrales del GAC y sus mejores características operativas intactas. Es decir, que no se cambien los aspectos fundamentales y de esa manera el GAC puede continuar teniendo una voz influyente dentro de la ICANN para ayudar en este marco. Muchas gracias.

SUE OWEN:

Muchas gracias Heather. Realmente es muy importante conocer todo el trabajo que ha hecho el GAC, todos los métodos que ha seguido para asegurar las revisiones de responsabilidad y transparencia.

Tengo muchos pedidos de palabra y tenemos un máximo de 30 minutos. Entonces, para ser justa con todos, les pido a todos que sean bastantes breves. Por lo menos tengo 10 solicitudes.

Entonces, en primer lugar le doy la palabra a España, al Secretario de Estado para Telecomunicaciones.

ESPAÑA:

Gracias. Querría empezar agradeciendo al Reino Unido y a nuestro Presidente por haber hecho muy bien la conducción de esta reunión.

España respalda el modelo de Múltiples Partes Interesadas y realmente recibe con beneplácito esta globalización de la ICANN. Nosotros hemos participado activamente en este proceso, tanto como país y en coordinación con el resto de los países de la Unión Europea bajo el liderazgo de Neelie Kroes. También respaldamos una reforma adecuada del GAC para mejorar entonces, su expansión, su interacción con el resto de la comunidad. Queremos señalar entonces que necesitamos mejorar los métodos de trabajo internos del GAC dentro de la estructura de la ICANN. De hecho, España ha liderado el grupo de trabajo sobre métodos de trabajo del GAC que van a ser sometidos a aprobación en esta reunión. También querría ver una mayor presencia del GAC en el grupo de coordinación en el futuro.

También debería decir, como ejemplo de los procedimientos, que no han podido resolver algunos temas para varios países. Es la controversia

de “.wine” de la que estuvimos hablando hoy. Yo creo, confío en que vamos a llegar a un consenso esta semana sobre este tema tan especial. Un consenso que nos dé tiempo suficiente como para enfrentar con confianza los desafíos que tenemos en el futuro.

SUE OWEN: Gracias y ahora tengo a José Sánchez que es Ministro de Telecomunicaciones en México.

¿Esta acá presente?

VICTOR LAGUNES: Hablo en nombre del Subsecretario Ignacio Peralta Sánchez. Yo soy Víctor Lagunes, Director Ejecutivo de la Presidencia.

México, considerando la importancia clave de la participación de los Gobiernos como partes interesantes, incluso la sociedad civil, la comunidad técnica, la academia, para promover la libertad y los derechos fundamentales en línea, reconoce la capacidad de internet como un medio abierto para acelerar el progreso hacia el desarrollo en sus distintas formas.

Sobre todo la libertad de expresión que debe ser aplicable sin importar las fronteras y sin importar los medios que se elijan.

Conforme al Artículo XIX, la declaración de los Derechos Humano Internacional.

Reconocemos que Internet es un recurso singular, amplio y sin fragmentación; que los derechos humanos son un principio que actúa

como guía de la gobernanza de internet; que debemos fortalecer los principios de gobernanza de internet, promover el diálogo a nivel nacional y regional con las partes interesadas.

Nosotros también reconocemos que el IGF es uno de los lugares clave para debatir estos temas de internet, que la gobernanza de internet es el resultado del IGF y que genera recomendaciones y que se aplica la gobernanza de internet en otros foros y escenarios. Identificamos conflictos potenciales de jurisdicción alrededor de Internet y para aprobar la cooperación internacional.

Reconocemos que es importante generar un observatorio sobre la política global de internet y que tenemos que fortalecer una mejor dimensión de las características socioeconómicas y de la identidad cultural de los pueblos.

SUE OWEN:

Gracias.

Ahora va a hablar el Ministro de Azerbaijan de Ciencia y Comunicación, el Doctor Ali Abbasov, por favor.

ALI ABBASOV:

Señora Presidente, es nuestra responsabilidad participar en la reunión de alto nivel de ICANN 50.

Los últimos años, ICANN se volvió más y más visible a través de esta participación, transparencia y publicidad.

Con el liderazgo de ICANN y la aceptación en la colaboración en determinados foros, hoy en día en la gobernanza de Internet, al menos, los que estamos intentando es hacer algunas reformas.

En este sentido, agradecemos la decisión tomada por la NTIA para transferir ciertas de las funciones del nombre de sistemas de dominios de internet a un modelo de Múltiples Partes Interesadas global.

Creemos entonces que este proceso, que va a concluir exitosamente antes de septiembre del 2015, sobre todo teniendo en cuenta la reunión del IGF en Estambul que va a facilitar este proceso.

También creemos que la Unión Europea y los principios de gobernanza de internet tendrían que ser considerados durante estas deliberaciones.

Agradecemos la declaración de Múltiples Partes Interesadas de NET mundial y los principios y el camino a seguir para el desarrollo futuro de la gobernanza de internet.

Si se acuerdan, en 2012 Azerbaijan fue el país anfitrión del IGF y nosotros también participamos activamente en el proceso de la WISIS hasta el 2013. Con esto estamos tratando de realizar nuestro aporte a un proceso continuo, y considerar el diálogo como una plataforma para lograr resultados tangibles.

También querría mencionar que el rol del GAC en este proceso, considerando las actuales condiciones y la mayor participación del GAC en el proceso de transición, creo que el GAC en la reunión de Singapur hizo un gran trabajo que debe ser agradecido porque se hablaron de distintos temas y surgieron recomendaciones que fueron posteriormente adoptadas.

También diría que tendríamos que aumentar la cantidad de lugares en el Grupo de Coordinación asignados para el GAC. Bien sería adecuado, considerar los candidatos de la OIT en este lugar, en este grupo. En este caso necesitamos considerar la participación de Múltiples Partes Interesadas y la protección de sus intereses.

SUE OWEN: Gracias. El Señor Tjahjono, Director de Seguridad de Información de Indonesia.

BAMBANG HERU TIAHJONO: Gracias señor Presidente. Buenas tardes.

En nuestro entendimiento común, en la actualidad la gobernanza global de internet tiene que ser reestructurada. Esto se debatió en la conferencia número 49 en Singapur de la ICANN y también en NET mundial. Quedó claro que es importante para la comunidad internacional, intensificar el debate en distintos temas que tienen que ver con la gobernanza de internet.

Además, la gobernanza, el proceso de reestructuración de gobernanza de internet, tiene que ser respaldado por los Gobiernos. En este contexto, Indonesia agradece la iniciativa del Gobierno del Reino Unido para celebrar esta segunda reunión de alto nivel.

En primer lugar debe advertirse que el nuevo horizonte de internet se ha introducido después de las deliberaciones de las direcciones de internet, como puede ser la introducción de “.todo” como gTLD o “.anything” como ccTLDs en cualquier otro desarrollo.

Esta nueva iniciativa ha desarrollado aún más la Internet y este desarrollo también ha generado debates internos entre los miembros del GAC así como entre los miembros del GAC y otros comités.

Al respecto ICANN y GAC deberían fortalecerse para solucionar rápidamente los problemas que pudieran surgir en el futuro.

En segundo lugar, es necesario tener un entendimiento común entre todos los países, sobre todo las partes interesadas, que Internet es una conexión global que permite que cualquier contenido fluya libremente en todo el mundo.

Sin embargo, como la cultura y las tradiciones de los países no son las mismas pero existen normas uniformes básicas que cumplen todas las personas, uno de esos principios es respetar las otras culturas, religiones, tradiciones, etc. Es crucial entonces, que todas las partes interesadas de internet aseguren que la internet global va a ser utilizada para el bien de la humanidad y para que la gente puede aunarse aún más.

También querría hablar del rápido desarrollo de las tecnologías vinculadas con internet. La internet de las cosas, el procesamiento de los grandes datos, la tecnología satelital, la banda ancha, estos son algunos de los ejemplos.

Además tenemos toda la tecnología y las capacidades de la tecnología de las Múltiples Partes Interesadas globales y hablamos de todas las partes interesadas, incluso el GAC que puede generar capacidades para la cooperación global y mejorar la tecnología para todos. La ICANN puede facilitar esta necesidad.

SUE OWEN: Muchas gracias.

Ahora voy a llamar a Henrik Ishihara del Ministerio de Suecia de Industria y Comunicaciones.

HENRIK ISHIHARA: Muchas gracias. Gracias Reino Unido por tener, haber realizado esta excelente reunión.

Nosotros entendemos que el GAC es un comité multilateral que contribuye en forma constructiva a la política pública en los intereses de la ICANN. Esa es la forma que debería ser.

Los Gobiernos tienen una forma de desarrollar políticas públicas y, como dijo la agenda de Túnez, los Gobiernos tienen la autoridad sobre la política pública pero también reconoce que hay otros actores que tienen intereses legítimos en temas que tienen que ver con la política pública. La política pública no es sólo el interés final en la gobernanza de la internet.

Las partes interesadas en la sociedad civil, en las empresas, en los aspectos técnicos, los Gobiernos y el sector académico, han realizado grandes aportes para el desarrollo de la internet.

Un desarrollo continuo de la internet exige que nosotros sigamos equilibrando distintos intereses, que no haya un solo grupo que prevalezca sobre el otro. Y lo más importantes, no estamos sólo poniendo esto en las manos de la Junta de la ICANN sino que hay intereses de la política pública al mismo tiempo, que hay otros intereses

legítimos. La Junta de la ICANN está obligada por los estatutos de la ICANN para considerar los intereses de las políticas públicas y el asesoramiento del GAC y para participar con el GAC cuando existen dificultades con ese asesoramiento recibido.

Suecia opina que aumentar la influencia del Gobierno a expensas de la influencia de otras partes interesadas, sería un desincentivo para la innovación y para los emprendimiento que quieren seguir desarrollando de Internet.

Nuestro respaldo para el modelo de Múltiples Partes Interesadas se basa en nuestra creencia de que es el único modelo que va a seguir generando desarrollo tecnológico y soluciones para el futuro y va a preservar la naturaleza abierta de la internet.

Esto no significa, no obstante, que el modelo sea perfecto. Cuando miramos cuál es el rol de los Gobiernos y cómo puede mejorarse en su definición, también podemos decir que se puede mejorar la rendición de cuentas y que todas las partes interesadas pueden abordar situaciones donde siguen habiendo conflictos respecto de las decisiones tomadas.

Respaldamos entonces, continuar y mejorar con el modelo de Múltiples Partes Interesadas

Gracias.

SUE OWEN:

Gracias.

Ahora voy a llamar creo, a un nuevo participante del Comité

Internacional de la Media Luna Roja y Cruz Roja. Adelante por favor.

CHARLOTTE LINDSEY:

Muchas gracias. Gracias a los anfitriones.

Tomo la palabra en nombre del Comité Internacional de la Cruz Roja, que es quien tiene el papel asignado por el ICRC de parte de todos los Estados y las partes contratantes de alto nivel.

Y también hablo en nombre de las 189 organizaciones y sociedades de la Media Luna Roja y la Cruz Roja y su Federación Internacional.

Las protecciones que han sido otorgadas a los términos de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, en las designaciones asociadas han estado reconocidas por todos los estados en sus capacidades, como su condición, como parte de la protección de XIX49 de para las víctimas de guerra.

En 2011, el GAC reconoció la obligación de poder proteger estos nombres y que esta debería extenderse a los dominios de internet en el primer y segundo nivel. Y, a pesar del complemento de este asesoramiento, en los últimos tres años sigue estando pendiente este tema de la protección.

Entonces, nosotros ahora solicitamos una rápida resolución de este tema, no como una cuestión de política o de marcas comerciales, sino en reconocimiento de las obligaciones legales y del perjuicio real y los riesgos que podría tener la gobernanza de internet a partir del uso indebido de estos nombres y términos Cruz Roja y Media Luna Roja en internet, incluida el desvío de fondos públicos y donaciones.

Gracias.

SUE OWEN: Heleen Uijt de Haag, del Ministerio de Asuntos Económicos de Holanda.

HELEEN UIJT DE HAAG: Gracias señora Presidenta.

Quiero focalizarme en dos temas en particular: la participación y la legitimidad.

El papel del GAC es canalizar los aportes de los Gobiernos de manera más general e internacional hacia el proceso de la ICANN, y ahora hay más de 130 miembros en el GAC. Sin embargo, menos de la mitad de los miembros, asisten en forma regular al GAC y solamente una parte pequeña está participando de manera activa en las discusiones.

Y si bien han habido muchas iniciativas válidas adoptadas para alentar una mayor participación, a pesar de todas estas iniciativas, todavía no hemos visto un cambio importante en estos patrones, entonces creemos que es importante y necesario que las iniciativas actuales que son tan prometedoras puedan avanzar.

Vemos que el grupo de trabajo que analiza los medios de trabajo del GAC, tiene un plan general con recomendaciones concretas para ser aprobadas en esta reunión. Y hemos escuchado que ahora el GAC cuenta con la asistencia de una Secretaría profesional para los próximos tres años.

Para nosotros, Países Bajos, y para los otros dos países donantes, para la

secretaría del GAC, esto realmente es muy gratificante.

Nosotros hemos sido firmes defensores del contar con una Secretaría independiente profesional durante mucho tiempo y todos estos esfuerzos permitirán que los miembros tengan un nivel de información mayor y los facultará para ser más activos en su participación.

Y además, hay un aspecto externo porque el GAC necesita extender su alcance, hacer difusión hacia otros foros.

Tenemos que demostrar que el modelo de Múltiples Partes Interesadas funciona, y que funciona, y esto debemos demostrarlo en otros foros.

SUE OWEN:

A continuación tengo a la Doctora Olga Cavalli de Argentina.

OLGA CAVALLI:

Gracias Señora Presidente. En nombre del Gobierno de Argentina, voy a hablar en español.

Argentina agradece a los anfitriones organizadores de esta reunión de alto nivel en el marco de esta reunión ICANN 50.

En relación con el rol de los Gobiernos en ICANN y para fortalecer el debate y conformación de posiciones a nivel nacional, Argentina ha creado la Comisión Nacional de Políticas de Internet, liderada por la Secretaría de Comunicaciones del Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios.

Esta comisión tiene por finalidad coordinar todas las acciones relacionadas con Internet a nivel nacional y llevar una voz unificada a los

foros regionales e internacionales, entre ellos, el Comité Asesor de Gobierno ICANN, GAC.

Argentina participa activamente en el Comité Asesor de Gobierno ICANN, GAC y, en este sentido, quiere resaltar la importancia que tendrá una representación relevante del GAC en el Comité de Coordinación, en el proceso de transición de IANA, la que debe reflejar la diversidad regional y los intereses de todos los países.

Argentina trabaja en su participación en ICANN y en foros internacionales y regionales para fortalecer la coordinación regional en temas relevantes como son, entre otros, la gobernanza de internet. En este sentido, Argentina apoya en modelo multi-participativo, “multistakeholder”, y agradece al Gobierno de Brasil el haber organizado la reunión NET mundial en la que ha participado en el rol de país co-organizador. Muchas Gracias.

SUE OWEN:

Muchas gracias. Ahora le doy la palabra a Phillip Metzger de Suiza.

PHILLIP METZGER:

Gracias señora Presidenta.

Brevemente quisiera compartir algunas reflexiones sobre el papel del GAC y qué es lo que opina Suiza con respecto a cómo fortalecer ese papel del Comité Asesor Gubernamental.

Obviamente, el punto de partida es que GAC está aquí para asesorar a la ICANN sobre cuestiones de interés de política pública y esto es desafiante en sí mismo porque los intereses públicos globales son, en

última instancia, un resumen de muchas necesidades diversas que dependen de distintos aspectos o culturales, económicos y sociales.

Entonces, el GAC, para que tenga un papel realmente fuerte y duradero, necesita fortalecerse en términos de capacidad para identificar y también para identificar esas cuestiones de interés público globales.

Y también podría limitarme a tres puntos, porque creo que los delegados que me presidieron en el uso de la palabra, ya han señalado alguna de las cuestiones que también son importantes para Suiza. Como punto de partida, nosotros creemos que necesitamos un conjunto común de normas acordadas a nivel internacional pasando, sobre todo, por los derechos humanos como lo mencionó México.

En segundo lugar, como también fue mencionado por Países Bajos, necesitamos una participación activa. Todavía tenemos un grupo limitado y selectivo que está participando y tenemos que cambiarlo. Esto incluye poner a disposición de países más pequeños, con menos recursos y menos medios, el apoyo necesario, no sólo desde el punto de vista logístico y financiero sino también desde el punto de vista sustancial para que puedan realmente entender los temas que están en discusión, que nosotros tenemos en las agendas, que nosotros tenemos frente a nosotros.

Y en tercer lugar, ciertamente debemos considerar la eficiencia y la efectividad de los métodos de trabajo. España ha hecho grandes esfuerzos para tratar de promoverlos y de establecer una mayor disciplina y para alentar a las partes interesadas a hacer más auto disciplinados cuando se trata de estos procesos. Y creo que escuchamos el testimonio de la Cruz Roja, el caso de la protección de la Cruz Roja

también muestra donde están los desafíos cuando se trata de efectividad y de eficiencia.

Así que en términos generales, yo tengo la impresión al escuchar a todos los colegas en la sala, que hay un consenso bastante amplio y un entendimiento común sobre los desafíos que debemos abordar para hacer que el GAC produzca todavía mejores resultados en el futuro.

SUE OWEN:

Ahora, Rita Forsi, Directora General del Ministerio de Economía de Italia.

RITA FORSI:

Buenas tardes. Distinguidos Ministros, Viceministros, colegas de la comunidad del ICANN. Les traigo saludos de Antonello Giacomelli, quien desafortunadamente no pudo asistir a esta reunión porque tenía algunos otros compromisos institucionales.

En nombre del Gobierno italiano, quiero agradecerle al Reino Unido por la organización de este evento tan relevante. En pocos días comenzará la Presidencia de la Unión Europea por parte de Italia y la gobernanza de internet será uno de los puntos principales en nuestro plan de acción. Y el Gobierno italiano promueve un verdadero modelo de Múltiples Partes Interesadas cultural para la gobernanza de internet.

Estamos a favor de este programa de globalización de la gobernanza de internet. Necesitamos trabajar juntos para que a través del GAC y con otras unidades constitutivas, para dar mayor transparencia y para reformular el papel del GAC dentro del ecosistema de ICANN. El tema

de “.wine” y “.vin” ha sido un problema para el GAC por este motivo nuestro compromiso es evitar la recurrencia de este tipo de situaciones. El Programa de los Nuevos gTLD tiene que abordar todas las inquietudes importantes de política pública.

No estamos hablando aquí de cuestiones comerciales sino de aquellas que son sensibles desde el punto de vista político. Para todas aquellas cuestiones que tienen que atender a los intereses públicos para evitar el uso fraudulento de todos estos indicadores geográficos que las partes interesadas normalmente observan. Por este motivo, necesitamos que el GAC pase a tener un mecanismo nuevo de responsabilidad y transparencia, e Italia realmente quiere colaborar en este sentido. Gracias.

SUE OWEN:

Le da la palabra al Ministro de Pakistán.

ANUSHA RAHMAN:

Gracias señora Presidenta. Gracias Ministros, honorables Ministros, Presidente de ICANN, miembros de la Junta Directiva, miembros del GAC. Querría señalar que ICANN ha surgido como un lugar en el que se reúnen muchos miembros prominentes de distintos Gobiernos, líderes, políticos y que necesitamos que trabajen juntos para salvaguardar una Internet que sea así como un sistema de nombres de dominios, que sea seguro, estable y flexible.

Quería decir algunas cosas, sobre todo respecto del gTLDs. Es importante el modelo de Múltiples Partes Interesadas de la ICANN, sobre todo lo que tiene que ver con las políticas de gobernanza de

internet, y se ha realizado un gran avance en lo que es la membresía y la participación en el GSE. Pakistán participa activamente en el GSE y les ha dado una visión sobre las pautas de políticas de la ICANN respecto de los gTLDs. Querría hablar de tres aspectos específicos.

El tema de la subasta me parece que es algo que no debería basarse solamente en el costo para resolver las controversias entre cadenas de caracteres de nuevos gTLD. Quizás, una parte tiene más derecho a utilizar esa cadena de caracteres por temas históricos o culturales. Entonces, el proceso de subasta por sí sólo, no puede ser quizás suficiente cuando miramos este modelo y, en el caso de los gTLDs basados en la comunidad cuando son únicos, las autoridades públicas deben participar para decir que el solicitante tiene buena fe para utilizar ese nombre en el proceso de solicitudes.

Y, en cuanto a los aranceles que se cobran para los nuevos gTLDs, nos parecen muy altos, sobre todo para la evaluación de los nuevos gTLD. Quizás sea un poco alto para grupos que tienen, no tienen muchos recursos financieros, sólo para los países en desarrollo. Entonces, lo que nosotros vemos es que no podemos ver a muchos países en desarrollo participando porque no pueden hacerlo debido, quizás a los honorarios. Así que muchísimas gracias.

Y una última cosa que quería decir. Es la función de la ICANN. En el programa de avance acelerado que introdujeron los nombres de dominio internacionalizados en caracteres no latinos, vemos que esto promueve los idiomas locales y que ha habido un avance acelerado a través de este proceso.

SUE OWEN: Ahora tengo Pamela de Canadá.

PAMELA MILLER: Querría enfatizar que el marco de gobernanza de internet es sensato. Este modelo de Múltiples Partes Interesadas que habla del funcionamiento del sistema de dominio, ha generado un desarrollo social y una mejora continua en términos tecnológicos.

Hablando del GAC, debo señalar el progreso que se ha hecho teniendo en cuenta todo el panorama. La nueva función de la ICANN que hablan de las preocupaciones de políticas públicas vinculadas con la expansión de la ICANN y el espacio de nombres de dominio, demostró su eficacia como una institución basada en el consenso. Existió un enfoque constructivo y colaborativo al desarrollar las salvaguardas. La Junta aceptó esas salvaguardas y ahora estamos viendo cuál es su implementación. El GAC está analizándolas muy de cerca. Si bien hay algunos temas que aún quedan pendientes dado el alcance de las cuestiones planteadas por los nuevos nombres de dominio de alto nivel, el GAC sigue considerando un gran logro lo realizado hasta el momento y creo que ha marcado la diferencia.

En segundo lugar, la ICANN ha tenido éxito en implementar la mejora continua en lo que tiene que ver con los mecanismos de transparencia y responsabilidad, así como mejorar la participación de los países en desarrollo. Por ejemplo, uno puede mirar el registro del asesoramiento del GAC y la respuesta de la Junta.

El GAC está evolucionando como institución y necesita tener mayor legitimidad sin ser demasiado político. La evolución del GAC va a ser

cada vez más importante para fortalecer la globalización de las organizaciones de internet, incluso de la ICANN. La fortaleza del GAC ha sido su flexibilidad y su capacidad de adaptarse a la capacidad de asesoramiento de la ICANN. Desde la perspectiva de Canadá, el éxito de la ICANN va a depender de cómo el GAC, como institución basada en el consenso, puede arraigarse dentro de la ICANN y no separarse o estar por encima de ella.

INTÉRPRETE:

Sue Owen le cede la palabra a Japón.

YASUO SAKAMOTO:

Lo que tiene que ver con la gobernanza de internet, uno de los principios más importantes, es garantizar el flujo libre de la información en las fronteras. Es la primera vez en la historia que vemos un espacio global en la Internet. Entonces, para mantener este espacio global sin fragmentación, tenemos que contar con la colaboración de todos los países para resolver los problemas globales, como puede ser el calentamiento global, etc.

En internet participan distintas partes interesadas y cada una tiene una función que cumplir. Desde este punto de vista, la asociación entre los sectores privados y públicos y la cooperación internacional son importantes. Es importante entonces, que los Gobiernos no regulen por sí solos y estrictamente la internet. La gestión de la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad de los recursos fundamentales de internet resultan esenciales.

Respecto de esto, el enfoque de Múltiples Partes Interesadas basada en

la ICANN que ha apoyado el desarrollo de la internet, debe mantenerse. El Gobierno japonés está complacido de permitir, de haber posibilitado esta decisión. Tomamos esta ocasión de la transición entonces, para establecer un marco de Múltiples Partes Interesadas para poder operar el futuro de la internet, para poder mejorar la responsabilidad de la Internet, incluso el rol de los Gobiernos y del GAC que es muy importante. Desde este punto de vista, querría considerar.

Primero, el mecanismo pos rescisión necesita de una eficacia para poder mantener la estabilidad y la flexibilidad y la seguridad de internet, así como su transparencia y su responsabilidad.

La perspectiva de la eficacia, hay que reconocer que la estructura actual ha contribuido al desarrollo y a una operación estable de la internet. Debemos utilizar en este caso los conocimientos adquiridos con estos mecanismos y resulta beneficioso respetar la opinión en el proceso de consideración.

Desde la perspectiva de la transparencia y la responsabilidad o rendición de cuentas, los Gobiernos tienen que cumplir una función como el resto de las partes interesadas. También necesitamos considerar que la nueva gobernanza no recargue aún más la movilidad y la flexibilidad de la internet y que no se transforme en una barrera para la internet que se espera, evolucione en forma constante.

Finalmente, como todas las funciones tales como la custodia y la rendición de cuentas tienen una vinculación entre sí, la gobernanza y el marco de gobernanza pos-transición, va a incluir el rol del GAC, el rol de los Gobiernos y deben considerarse en forma integrada. Muchísimas gracias por su atención.

SUE OWEN: Tengo tres oradores más. Al Señor Chung Shu Chen del Ministerio de Transporte y Comunicaciones.

CHUNG SHU CHEN: Gracias Señora Presidente, Presidente, Director Ejecutivo y el resto de los miembros del panel. Es muy bueno estar acá y una de las cosas más importantes dentro de la sociedad de internet es marcar tres puntos de vista relativos a lo que estamos debatiendo hoy. En primero, primer lugar, como todos sabemos, el valor actual de internet es la apertura. Y creo que debemos decir que en los últimos 15 años, la ICANN ha respaldado y ha abrazado este valor de la mejor manera posible, tratando de que todas las partes interesadas participaran. ICANN realmente se ha comportado muy bien en este sentido.

Desde el segundo punto de vista, desde la perspectiva de las partes interesadas, los Gobiernos de todo el mundo obviamente son parte importante de este ecosistema de cooperación y colaboración para el desarrollo de la internet, y el GAC ha respaldado su actuación y ha actuado como puente entre el gobierno y la ICANN en términos de un mecanismo de Múltiples Partes Interesadas para permitir que un Gobierno cumpla la función en este entorno en lugar de interferir o de dominar. El GAC ha hecho sus mejores esfuerzos con este objetivo, transformándose en sinónimo de un gran modelador o un modelo a seguir entre el sector público y la comunidad de internet.

En tercer lugar, también tendríamos que evaluar la oportunidad de aportar al desarrollo de internet respecto del tema de la transferencia

de la función de la IANA. Quizás el GAC tendría que tener más derechos para cumplir un rol más importante del que cumple ahora.

¿De qué forma o como GAC puede mejorar esa función? Es algo que deben considerar y queda abierto al debate. Quizás este sea el momento de que GAC pueda votar en la Junta Directiva de la ICANN en el futuro. Gracias.

SUE OWEN:

Ahora tengo Igor Milashevskiy de la Federación Rusa.

IGOR MILASHEVSKIY:

Gracias señora Presidente. Voy a hablar en ruso.

Desde el principio querría compartir con ustedes mi opinión sobre la eficacia del GAC dentro del ICANN.

Querría agradecer a la Presidente del GAC y querría agradecer a quienes participan activamente en el trabajo del GAC. Al mismo tiempo querría decir que el rol del GAC dentro de la ICANN y de los Gobiernos dentro del modelo de Múltiples Partes Interesadas en términos estrictos, no es equivalentes. Les voy a dar un ejemplo.

En lo que respecta a la iniciativa para generar PDP, el procesos de desarrollo de políticas, existen otras organizaciones internacionales que desarrollan política que, en muchos casos resulta y éstas son políticas en términos de uso de internet, gestión de internet, como pueden ser estructuras dentro de las naciones unidas, UNESCO, ITU, dentro de la OECD, dentro del Consejo de Europa, dentro de la Unión Europea y en otras organizaciones.

Las políticas que desarrollan estas instituciones no están relacionadas en forma directa con las desarrolladas por la ICANN.

Y estoy seguro de que el desarrollo del modelo de Múltiples Partes Interesadas va a fijar los roles de las distintas partes interesadas, incluso el rol de los Gobiernos en lo que tiene que ver con el desarrollo del ecosistema de Internet. Necesitamos encontrar un lugar para el rol de estas organizaciones internacionales. Ellas tienen que cumplir una función y debemos nosotros definir el alcance que les corresponde a los Gobiernos. El rol de los Gobiernos va a ser muy importante y quizás puedan tener la posibilidad o el derecho a veto o recomendaciones que sean vinculantes. Gracias.

SUE OWEN:

Ahora llamo al Ministra Axelle Lemarie, de Francia.

AXELLE LEMARIE:

Gracias señora Presidenta. Quisiera saludar a todos los asistentes a la segunda reunión de alto nivel. Esto es un evento muy importante y quiero reconocer todos los esfuerzos que se han hecho para abrir la oportunidad a discutir los intereses públicos de los Gobiernos, incluyendo la necesidad de continuar hablando los nombres de dominios en distintos idiomas. Continuaré en francés.

El Gobierno francés sostiene el sistema de Múltiples Partes Interesadas que garantiza la flexibilidad y la representación de todos los intereses. Sin embargo, parecería que con la expansión de internet y con la delegación de los nombres de dominios genéricos, la cantidad de casos problemáticos parece aumentar.

El caso que evocó la Cruz Roja es un ejemplo entre otros. Dentro de este sistema de Múltiples Partes Interesadas los Gobiernos cumplen un papel determinante ya que defienden el interés público, son los únicos que son “accountable”, que son responsables desde el punto de vista democrático, frente a los pueblos.

La población de India representa miles de millones, los europeos son 500 millones, los brasileros 200 millones. Los Gobiernos son los representantes, representan esos pueblos.

Para tratar de consolidar el papel que cumplen estos Gobiernos respetando este enfoque de Múltiples Partes Interesadas sería importante que dentro mismo del GAC hubiese una evolución en lo que respecta la regla del consenso. En San Pablo, el documento final, evocaba este principio de consenso aproximado “rough consensus”. Esta idea quizás podría seguirse, estudiarse porque la regla del consenso es una fuerza pero algo positivo, pero puede transformarse en un inconveniente o en una debilidad si una minoría de estados deciden oponerse a una solución que, de otra manera, sería acotada por consenso. La influencia que pueden tener los miembros del GAC respecto de la Junta Directiva de ICANN, me parece que en este tema podríamos progresar, sobre todo por ejemplo, cuando hay un acuerdo comercial entre la entidad privada por un lado y un gobierno o una entidad pública. Cuando hay un acuerdo comercial de este tipo, debería ser respetado por la Junta Directiva.

Y finalmente, la idea es darle al GAC un papel esencial para ayudarlo a identificar los problemas más sensibles o los temas más políticos, por ejemplo: El GAC también puede ser útil para tratar el tema de la

accesibilidad a los procedimientos de delegación de nombres de dominio. En particular al tema del costo de acceso a estos procesos que, muchas veces, es prohibitivo tanto para los estados como para las pequeñas empresas que no tienen los medios como para gastar 350 mil Euros como mínimo para poder ser candidatos a un nombre de dominio.

Creo que es Pakistán que habló de que el proceso puede no ser suficiente, y es por eso que los miembros del GAC pueden cumplir su papel en ese sentido. Debemos proponer soluciones concretas. Esta edición número 50 de la reunión de la ICANN, es una oportunidad para poder ver cuál será la capacidad de ICANN y de la Junta Directiva para escuchar las reivindicaciones de los Gobiernos, no solamente para pronunciarse en favor de los intereses que estos Gobiernos quieren defender, pero al menos para aceptar el principio de no competencia sobre temas que son más problemáticos, sobre todo cuando están siendo negociados en otros foros internacionales reservados al comercio internacional. El GAC 2.0 tiene que ser un GAC equilibrado y un GAC representativo. Muchas gracias.

SUE OWEN:

Nos estamos pasando en el tiempo. Yo dije que era la última intervención pero creo que le voy a dar rápidamente la palabra. Va haber una intervención del señor Arasteh de Irán.

KAVOUSS ARASTEH:

Gracias señora Presidente. Levanté la mano varias veces antes de que se hicieran las otras intervenciones. Muchísimas gracias.

Quiero mencionar dos cosas señora Presidenta. En primer lugar esta reunión no debería utilizarse para hacer ninguna modificación de ningún tipo a los términos de referenciar el alcance del IGF, esto queda fuera del mandato de esta reunión. Eso es una Asamblea General de las Naciones Unidas, y la asamblea de las Naciones Unidas es a la que le corresponde hacer esos cambios, así que este no debería ser el ámbito para esas modificaciones propuestas.

En segundo lugar, como la Presidenta del GAC mencionó distintas opciones con respecto al futuro del GAC, eso refleja su punto de vista, no ha sido discutido de esta manera en el GAC y no podemos decir que en el GAC somos de la opinión favorable o desfavorable en ese aspecto.

En tercer lugar, hemos mencionado que la representación del GAC en el Grupo de Coordinación y el Grupo de Trabajo para Transición y para la Cuestión de la Responsabilidad, tiene que ser aumentada a un mínimo de cinco para poder respetar la representación regional. Y por último lugar pero no en importancia, el estado del GAC debería ser modificado y el GAC no debería continuar siendo un consejo asesor, no es adecuado. Tiene que estar en un pie de igualdad, no tiene que estar en un pie de igualdad con este otro papel, este no es un papel adecuado.

SUE OWEN:

Muchísimas gracias. ¿Hay alguna reacción de parte de Fadi o de Heather que quieran de inmediato expresar aquí? ¿No? Muy bien.

Entonces, claramente, el GAC desempeña un papel vital en la ICANN. Hemos visto como ha aumentado en cantidad de miembros y de observadores de las organizaciones intergubernamentales. Espero que

los representantes de los Gobiernos que estén presente hoy aquí y que todavía no se han sumado al GAC, entiendan mejor cuál es el papel que desempeña este órgano y cuáles son sus responsabilidades en relación con la defensa del interés público y asegurarse que esta sea considerado plenamente en los procesos ascendentes de desarrollo de políticas de la ICANN.

No es perfecto el GAC pero tenemos un programa para mejorar esos métodos de trabajo y para ampliar sus comunicaciones con el resto de la comunidad de la ICANN. Esto ya está en marcha así que seguramente veremos algunos cambios importantes instituidos para cuando hagamos la próxima reunión de la ICANN en Los Ángeles.

Ahora pasaremos directamente a la cuarta sesión, donde se repasan los resultados de la reunión de NET mundial de San Pablo, llevada a cabo en abril. Hemos escuchado hablar mucho de NET mundial, estableció todo un vocabulario global sobre la gobernanza de Internet. Hubo al principio mucha aprensión cuando se hablaba de nuevos procesos, nuevas estructuras, ¿qué pasaría con el papel de los Gobiernos?, ¿si este aumentaría, en cuanto a la supervisión y el control? Pero fue muy reconfortante ver que la conferencia se hizo de una manera que se representaban todas las partes interesadas de una manera transparente.

Nuestro Gobierno en el Reino Unido, como muchos otros, hizo sus aportes al proceso preparatorio y contribuyeron también sus opiniones en respuesta a la consulta abierta que se hizo. Así que recibimos con agrado los resultados de esa conferencia, declaración de principios y la hoja de ruta para trabajo futuro. Así que todo fue muy coherente.

Ahora es momento para llevar esto al IGF en Estambul, en el mes de septiembre, y a otros procesos y organizaciones vinculados con la internet.

Entonces, para escuchar más acerca de estos resultados, voy a invitar a los colegas de Brasil, específicamente al profesor Almeida, quien es Secretario de Políticas sobre Tecnología de la Información del Ministerio de Ciencias, Tecnología e Innovación, para que resuma los principales objetivos y resultados de la reunión de NET mundial en Brasil y la hoja de ruta para fortalecer los procesos multisectoriales existentes y las iniciativas. ¿Profesor?

VIRGILIO ALMEIDA:

Gracias. En primer lugar querría agradecer a ICANN y al Gobierno del Reino Unido por esta sesión.

Y voy a resumir acá lo que vimos en NET mundial y los principales resultados de la reunión.

Tengo algunas imágenes para mostrar. A ver un segundito por favor.

Estoy pidiendo las imágenes porque tengo números para mostrar.

¿A Ver si pudieron cargar las transparencias?

Bueno, acá están. Muy bien, siguiente imagen por favor.

No, me parece que cargaron el documento que no era, pero bueno, a ver, bueno, vamos a seguir con este.

Es ICANN NET mundial London. Ese es el nombre del archivo.

Bueno, cuando empezamos a hablar de NET mundial, y voy a presentar los eventos que llevaron al nacimiento de NET mundial.

Pero desde el comienzo tuvimos presente que había que concentrarse en la conferencia, y esa concentración tenía que ver con hablar de dos cosas o dos objetivos. Uno era fijar los principios de gobernanza de internet en un entorno de Múltiples Partes Interesadas y el segundo era proponer un camino a seguir para la evolución futura del ecosistema de gobernanza de Internet.

Esta es la cronología de eventos que llevaron entonces, al nacimiento de NET mundial. Empezó con un discurso de la Presidente Dilma Rousseff en Naciones Unidas, en septiembre de 2013 y después hubo una reunión en Montevideo con las Sociedades de Internet. Posteriormente el Presidente de ICANN, Fadi Chehade, se reunió con la Presidente de Brasil en Brasilia, y entonces se propuso la idea de ejecutar, de llevar adelante esta reunión sobre la gobernanza de internet.

Posteriormente, en noviembre, la Presidente Dilma, anunció la reunión sobre gobernanza de internet de Múltiples Partes Interesadas en Brasil.

Los primeros debates se realizaron en Bali, en el IGF del 2013 y después se celebró una asociación entre CGI ICANN y ONE NET para organizar la reunión de NET mundial, esto fue en noviembre de 2013. La primera reunión para organizar NET mundial se realizó en Brasil en diciembre del 2013. Los documentos de referencia se presentaron en abril, el 11 de abril, y después el 23 de abril se llevó a cabo la conferencia.

Estos son los eventos entonces, que llevaron a la conferencia en Brasil.

Acá tenemos un resumen general de NET mundial, el objetivo era generar un documento final con una legitimidad internacional y de Múltiples Partes Interesadas con un consenso base, ese era el objetivo que perseguíamos.

Introducimos distintas innovaciones en la preparación de NET mundial y ahora voy a describir detalladamente alguna de ellas. Tuvimos distintos comités de partes interesadas, trabajamos durante varios meses en lo que eran los documentos de referencia, trabajando con Múltiples Partes Interesadas. La forma en la que opera la conferencia fue diferente porque cada parte hacia una cola tras un micrófono diferente, pudimos ver durante todas las etapas de preparación del documento la transparencia con la que se hacía.

Teníamos salas de redacción, teníamos centros nodales internacionales.

Y al mismo tiempo estaba la NET mundial en paralelo y se pudo hacer una conexión entre los debates en NET mundial con el ciudadano común.

También hubo algunos puntos de tensión durante la preparación de NET mundial. El primero fue la naturaleza y el alcance de los procesos de gobernanza de internet, deberían incluir temas no técnicos o técnicos como podrían ser la vigilancia, la privacidad, o debían limitarse nada más que al manejo de los recursos críticos. Ese fue uno de los conflictos que se vio en uno de los debates.

También tenemos un conflicto entre dos escuelas de pensamientos. La Múltiples Partes Interesadas y los estilos multilaterales, y acá lo que

veíamos es que teníamos una conferencia donde estas dos escuelas estuvieran juntas, teníamos gente de los dos lados con esas dos ideas que hacían de gobernanza de internet y trabajaban juntas.

Siguiente por favor.

Estas las voy a saltar porque tienen que ver con los comités que se utilizaron para organizar la conferencia.

Esta sí es una imagen importante porque acá vemos que teníamos más de 900 asistentes, tuvimos casi 200 periodistas en la reunión, gente que vino de 110 países. Y pueden ver en este gráfico, que teníamos a todas las partes interesadas participando en NET mundial. Teníamos Gobiernos, sociedad civil, sector académico, comunidad técnica, sector privado.

La otra observación importante es que recibimos una gran cantidad de aportes de los distintos sectores, 188 aportes para preparar los documentos iniciales de referencia. Y una vez que estuvieron disponibles al público, recibimos más de 1300 comentarios sobre esos documentos. También tuvimos la participación remota que voy a mostrar más tarde.

Pueden ver acá, que teníamos más de 900 partes interesadas en más de 110 países y esto muestra que NET mundial fue realmente una reunión global, pueden verlo en el mapa y los círculos, que aparecen acá en la imagen, y el tamaño de cada uno de esos círculos, muestra la proporción de asistentes de cada uno de los países mercados.

Pueden ver que estaba presente la mayor parte de los países del mundo.

En lo que hace a los aportes que tenían que ver con el contenido y vinieron de la sociedad civil, sector académico, sector privado, esto muestra que NET mundial fue realmente una conferencia de Múltiples Partes Interesadas. Las ideas provinieron de todos los sectores, de todas las partes interesadas que tienen que ver con el proceso de gobernanza.

Acá tenemos la cantidad de asistentes y su distribución por continente, o sea que cubrimos todo el mundo.

Y esta es otra imagen muy interesante. Acá muestra que tuvimos centros nodales remotos donde la gente podría interactuar con la conferencia en tiempo real.

Estos centros nodales se instalaron en 33 lugares en 30 ciudades en 23 países.

Una observación muy importante, es que la mayor parte de esos centros nodales estaban en países en desarrollo en distintas zonas horarias, fue muy interesante ver entonces gente que eran las 03:00 Hs. de la mañana y estaba esperando en línea para interactuar con gente en San Pablo donde eran las 10:00 Hs. de la mañana. Esto muestra el interés que hubo en esas deliberaciones globales sobre la gobernanza de internet.

Siguiente imagen por favor.

Otra innovación que fue introducida en esta reunión, fue como se preparó la sala. Teníamos a los Presidentes de las sesiones, teníamos sesiones que se asignaron a cada parte del documento preparado, cada uno de esos documentos tenían asesores que tenían asesores que tomaban nota de los comentarios, que después entonces trabajaban para incorporar estos comentarios en los documentos finales.

Tuvimos cuatro foros, uno para cada sector, uno para los Gobiernos, sociedad civil, empresas y la comunidad técnica. Estos cuatro micrófonos generaban cuatro líneas diferentes y lo más divertido en las reuniones era que la sociedad civil estuvo muy contenta de ver muchos funcionarios de Gobiernos haciendo fila atrás de un micrófono. Realmente lo disfrutaron mucho.

Otro comentario de la innovación era que durante las sesiones nocturnas donde se hacían las redacciones, la gente estaba muy contenta porque se trabajó hasta las 02:00 Hs. de la mañana y tenían vino y comida al final de la sesión, entonces generó realmente un buen clima para preparar los documentos.

Siguiente por favor.

Bueno los principios los podemos saltar porque bueno es el documento que todos recibieron.

También el camino a seguir, y ahora vamos a hablar un poco sobre una reflexión sobre NET mundial.

¿Cuáles fueron los motivos sobre el éxito para esta reunión? A nosotros nos parece que lo primero es que hubo un foco claro. Era crear resultados, un documento final que tuviera principios y un camino a seguir. Esto entonces generó una mentalidad que se transmitió a todos los sectores que participaron mientras se preparaban los documentos.

El segundo aspecto que fue muy importante, fue el compromiso total en la experiencia de Múltiples Partes Interesadas en el Comité Ejecutivo brasileño que es un comité que está operando desde hace 20 años aproximadamente.

Otro aspecto, fue que el proceso fue participativo desde las bases y en pie de igualdad.

Hubo dos aspectos que resultaron muy importantes para el éxito de los resultados y del documento final que fue aprobado por consenso. Primero tuvimos documentos por referencia. Entonces la gente llegaba a la conferencia sabiendo de qué se iba a hablar.

En segundo lugar fue el proceso de negociación, la conferencia, la reunión fue una combinación de un largo tiempo de preparación de los documentos más dos días de participación cara a cara y remota. La negociación empezó entonces tres meses antes de la conferencia, durante el proceso de elaboración de los documentos de referencia. Cuando la gente llegó ahí ya sabía qué quería aprobar, o qué quería rechazar o qué quería modificar. Y eso fue un aspecto muy importante de la conferencia.

La participación en tiempo real, sobre todo para los países en desarrollo, realmente eso fue muy importante. El modus operandi de la reunión, los micrófonos separados, las sesiones y las salas de redacción, la transparencia para preparar el documento final, todo aparecía en pantallas grandes, entonces la gente podía seguir lo que se estaba cambiando en los documentos para llegar al documento final.

Y como dije, había un clima positivo en la reunión, la gente quería ver cambios en estos procesos, de gobernanza de internet.

¿Qué aprendimos? La primera lección es que durante la preparación de NET mundial, aprendimos que era importante adaptar el evento a las especificidades de las Múltiples Partes Interesadas. Cada parte interesada tiene su especificidad. Los Gobiernos tienen tiempo diferente del sector privado, la sociedad civil tiene una forma múltiple de analizar distintas preguntas.

Entonces, todo esto fue tomado en cuenta y respetamos las diferencias y eso es algo que fue muy importante para obtener el éxito.

Otro punto es que hubo un proceso de preparación abierto o transparente participativo y de Múltiples Partes Interesadas que rindió sus frutos. Tuvimos casi 1000 participantes, tuvimos 200 periodistas, entonces eso también es otra de las marcas del éxito.

La innovación es el nombre del juego, porque introdujimos muchas innovaciones en el formato, en los procedimientos, en la forma en la que la gente interactuaba entre sí, en la participación de estas Múltiples

Partes Interesadas. Se necesita mejorar los métodos de trabajo de Múltiples Partes Interesadas, sobre todo cuando estamos hablando de los procedimientos para tomar decisiones. Nosotros creemos que tenemos que trabajar en esto para ver cómo este entorno multisectorial, toma decisiones sobre los aspectos importantes. ¿Cuáles son los procedimientos? Necesitamos fijar normas para eso.

También una de las cosas que observamos, 200 periodistas, más de 100 venían del resto del mundo, es que era difícil explicarles qué es la gobernanza de internet.

La gobernanza de internet a veces, queda restringida a la gente que asiste a conferencias como la ICANN o la IGF y el resto de la gente no le ve la importancia.

Entonces, una de las cosas que aprendimos es que necesitamos construir narrativa para la gobernanza de internet, la economía de Internet, el flujo libre de información los derechos humanos, quizás sean abordajes posibles, si miramos el cambio climático y sabemos que hay problemas que son internacionales y que realmente tienen buenas narrativas.

Ahora, ¿qué es lo que sigue? Los principios de NET mundial y el camino a seguir deben ser la base de otros procesos y foros de gobernanza de internet, como puede ser la ICANN, el IGF del 2014, es otro de los lugares para debatir todo lo que surgió de NET mundial, también la reunión de plenipotenciarios en ITU y también lo que puede ser con los resultados del WSIS del 2015.

Las innovaciones en formato de NET mundial (inaudible) a otros foros de gobernanza de internet y los principios de NET mundial que incluyen a Múltiples Partes Interesadas también pueden utilizarse como inspiración para establecer ecosistemas internacionales de internet.

Entonces, ¿Qué hacemos con lo que es? Sacamos de NET mundial. Vimos algunas cosas importantes que quedaron para el futuro, pero acá podemos ver cinco de esos productos. Creo que depende de todos nosotros, de la comunidad, desarrollar las mejores formas para encontrar soluciones a estas preguntas importantes.

Para concluir, me gustaría decir que humildemente creemos que NET mundial, fue un éxito, y esperamos que el mundial de futbol también sea un éxito para Brasil. Eso queríamos decir. Gracias.

SUE OWEN:

No puedo decir que yo voy a ver el partido de Brasil esta semana. También pensé que iba a ver a Inglaterra, pero bueno.

Realmente esa conferencia fue un gran éxito y creo que debemos reconocer el apoyo sustancial que brindó ISOC, la Sociedad de Internet y no sé Kathy Brown dónde estás. Bueno tenemos que recuperar un poco de tiempo, así que solamente voy a tomar intervenciones de las cuatro personas que ya tengo aquí en la lista. En primer lugar Neelie Kroes Vicepresidente de la Comisión Europea. ¿Querías hablar no es cierto?

KATHY BROWN:

Muchas gracias.

La Sociedad de Internet realmente tuvo una participación maravillosa en NET mundial y quería tomarme un momento para decir que el secretario Almeida es el principal ejemplo de cómo una persona por sí misma puede marcar una diferencia, su dedicación su persistencia, su paciencia, su capacidad y su liderazgo puro en esa conferencia nos deja hoy hablando de todos los resultados de esta conferencia con todos estos términos.

La conferencia reunió un grupo muy diverso de partes interesadas con una decisión consciente de trabajar en forma conjunta, fue parte de la (inaudible).

La conferencia demostró una aplicación práctica del proceso de las Múltiples Partes Interesadas. La comunidad técnica, los Gobiernos, las empresas, los defensores de los derechos humanos, la sociedad civil, todos hablaron entre sí, se escucharon los unos a los otros, llegaron allí a una declaración de principios que abrazó la asamblea en un espíritu de colaboración.

Y como han dicho otros también, tenemos múltiples oportunidades por delante para profundizar estos resultados, para forjar acuerdos, normas, mecanismos que nos ayuden a aprovechar al máximo los beneficios de un internet seguro, abierto, conectado globalmente.

El Foro de Gobernanza de Internet que se llevará a cabo en Estambul, nos da otra oportunidad para colaborar con la Sociedad de Internet que

está trabajando con otras partes interesadas para enriquecer la agenda y el conocimiento, discutiendo y fomentando las mejoras prácticas que son tan cruciales para la gobernanza en un ecosistema distribuido.

La pregunta crítica para ahora es ¿Cómo las distintas partes interesadas pueden trabajar en conjunto de cara al futuro?

No creemos que haya un único modelo de Múltiples Partes Interesadas que sirva para todos los fines que sea idéntica de una región para otra, de una institución a otra. Estamos de acuerdo con el Ministro Vaizey, sin embargo, de que la naturaleza, dinámica del internet sea justa a los procesos descendentes tradicionales. Entonces con la innovación la gobernanza, estos serán los motores del crecimiento de la Internet y se verán facilitados por un abordaje de Múltiples Partes Interesadas que comparta los principios comunes de apertura, inclusión y transparencia.

Muchísimas gracias por darnos la oportunidad de expresar lo que creo que todos experimentamos en Brasil.

SUE OWEN:

Muchas gracias Kathy.

Le doy la palabra a Neelie Kroes, Vicepresidente de la Comisión Europea y de la Unión Europea Digital.

NEELIE KROES:

Muchísimas gracias señor Presidente.

NET mundial fue un éxito y es un éxito y agradecemos todos los esfuerzos que se han realizado hasta el momento.

Fue de hecho la demostración como ya se explicó que el modelo de Múltiples Partes Interesadas realmente funciona, y que puede producir resultados concretos y los resultados pueden hacer que este modelo sea más inclusivo, más transparente y más sostenible a largo plazo. Asimismo a medida que avanzamos hacia una definición clara de los principios, esto debe guiar la gobernanza global de internet.

NET mundial nos coloca en el camino correcto, pero esto no significa señora Presidente, que terminamos ya nuestro trabajo. Ahora tenemos que lograr los objetivos que fueron tan bien definidos en San Pablo.

Implementar esas acciones concretas implicará lo siguiente. En primer lugar que la internet estará disponible para todos y le pertenece a todos y necesitamos que todos puedan opinar y por eso, el modelo de Múltiples Partes Interesadas es el correcto, es el que debemos defender y es el que debemos llevar adelante. Un modelo basado solamente en el control gubernamental sería sumamente peligroso.

Y en segundo lugar, internet es global y es correcto que pasemos las funciones de la IANA a un ámbito más global, sin poner en riesgo la seguridad y la estabilidad, porque no podemos darnos ese lujo, pero esta transición es un paso histórico y recibido con beneplácito hacia una coordinación de los recursos claves de internet y esta transición tiene que seguir las mismas características, los mismos criterios, la inclusión, la legitimidad, la responsabilidad, el interés público global, el estado de derecho y la separación de la política y las funciones técnicas.

Y llevó tiempo llegar hasta aquí, vi algunos, pensaba quizás esto fue un desgaste innecesario.

Pero por eso, también tenemos que asegurarnos que la gente siga participando en la gobernanza global para un interés global y es por eso, que tenemos que fortalecer el foro de gobernanza de internet, y darle sustentabilidad política y financiera. Tenemos que hacer que estas discusiones sean más accesibles para todos en el mundo, tenemos que fortalecer los lazos entre el IGF global y el IGF nacional y locales porque solamente al hacerlo así nos aseguraremos de que la discusiones en IGF sean pertinentes y útiles, y tenemos también que asegurarnos que las tecnologías y los formuladores de políticas hablen más entre sí y hablen mejor entre sí.

En ningún otro lugar queda más claro que la ICANN que las discusiones técnicas y las decisiones en este ámbito técnico pueden tener implicancias muy profundas en el ámbito de la política pública.

Y tenemos que reconocer los derechos y las responsabilidades de los Gobiernos en estas cuestiones, no podemos ignorar su papel, debemos reconocer el interés público y el debate con respecto a “.wine” es dañino, y como dije esta mañana, hay otros nombres de dominio que son igualmente sensibles en otras regiones, en otras culturas. La falta de responsabilidad sobre estas cuestiones podría perjudicar a todo el modelo de Múltiples Partes Interesadas sobre el cual se basa la ICANN.

Es por eso que es absolutamente esencial que la ICANN continúe con sus esfuerzos para ser más responsable ante su comunidad global. Y, señora Presidente, se dé cuenta la gente o no, la ICANN es un símbolo, es un símbolo de lo que significa realmente la gobernanza de Múltiples Partes Interesadas. Sus éxitos y sus fracasos siempre serán interpretados de manera inevitable en un contexto más grande que el de la ICANN en sí misma.

Y otra cosa que quiero mencionar para finalizar señora Presidenta, y es algo que va dirigido a aquellos que están en desacuerdo con los resultados de NET mundial, ya sea por cuestiones de procedimiento o por cuestiones de fondo. Mi mensaje es el siguiente, no nos focalicemos en lo que nos divide, acepto que siempre habrá visiones diferentes sobre cuánta apertura es aceptable en internet. Pero internet es un recurso global común y que nos beneficia por su naturaleza global, y la capacidad de los Gobiernos de aplicar las leyes nacionales, por supuesto que tiene que ser preservada.

Y para concluir señora Presidente, respetemos nuestras diferencias, expresémosla, discutámosla y tratemos de buscar una solución intermedia así como lo hizo Brasil con su liderazgo en San Pablo y con su disposición de salir de su zona de confort para llegar a una solución intermedia, como resultado NET mundial nos ha dado un impulso muy fuerte en la dirección correcta y ahora es nuestra responsabilidad transformar las palabras en práctica y darnos cuenta del potencial que nos presenta la internet para todos y cada uno de nosotros y asegurémonos que funcione. Gracias.

SUE OWEN: Muchas gracias. Quisiera llamar ahora a tomar la palabra al Ministro Vega del Ministerio de Información y Tecnología de la Comunicación de Colombia.

DIEGO MOLANO VEGA: Muchas gracias. En primer lugar quisieran sumarme a las felicitaciones a Brasil sobre todo a la Presidente Dilma Rousseff, por el liderazgo demostrado en NET mundial. Fue una gran conferencia con muy buenos resultados, para una discusión tan breve. Con unas pocas semanas antes del evento.

Con respecto a implementar lo que nosotros vimos en Brasil, cada país debería servir de ejemplo, creo que todos debemos trabajar denodadamente para reforzar a nivel local o nacional los ecosistemas de gobernanza de internet. Esto es clave, si lo queremos discutir a nivel global tenemos que agregar los ecosistemas nacionales. Esto es un tema muy importante para que en el plano local podamos aprender y podamos mejorar nuestras operaciones locales. Eso es clave.

Debemos trabajar también para fortalecer todo el ecosistema de gobernanza de internet, en su totalidad, la internet es una herramienta maravillosa para cerrar las brechas, las brechas entre los que tienen y los que no tienen entre los países desarrollados y aquellos en desarrollo.

Sin embargo, en este nuevo juego de la sociedad de la información, los países en desarrollo carecen de un ecosistema de internet nacional fuerte. Entonces, tenemos que trabajar y ayudar al mundo en desarrollo

a fortalecer este ecosistema de internet y aliento especialmente a las grandes compañías de internet que están liderando el desarrollo de internet, a ayudar a estos países a fortalecer estos ecosistemas a ayudar a esos países en desarrollo a capacitar a las personas a nivel local, para desarrollar aplicaciones locales para los locales. Creo que estas son dos áreas principales en las que tenemos que trabajar para seguir avanzando con lo que surgió de NET mundial.

SUE OWEN:

Muchas gracias, ahora quisiera pedirle a Hasanul Haq Inu, el Ministro de de Información de Bangladesh, a que tome la palabra.

HASANUL HAQ INU:

Muchas gracias. Pensé que no iba a hablar esta tarde. Estuve hablando a la mañana así que gracias señora Presidenta. Después de ver el documento final de NET mundial, considero que necesitamos tener dos mecanismos bien diferenciados, uno que tengan en cuenta las cuestiones de política pública relacionadas con la gobernanza de internet que tiene que ver con el terreno de lo social o cultural o político, y una supervisión de las funciones técnicas relacionadas con internet, con la supervisión de la IANA por parte del gobierno de los Estados Unidos. Esto requerirá que se establezcan órganos adecuados de gobernanza global y así como un marco de derecho internacional para facilitar este trabajo, estos órganos tienen que estar anclados en el sistema de las Naciones Unidas, con un fuerte mecanismo constitutivo nacionalizado siguiendo el modelo de los grupos asesores multisectoriales o de Múltiples Partes Interesadas y también se puede

conformar una Junta de supervisión técnica y operativa para supervisar justamente estas operaciones.

Debemos interpretar adecuadamente el documento final de NET mundial sobre el modelo de Múltiples Partes Interesadas porque si no habrá confusión. La participación de las Múltiples Partes Interesadas está expandiendo este rol consultivo y esta base y nosotros esto lo apoyamos, pero sin embargo debe haber funciones formales para todas partes interesadas en el proceso de toma de decisiones que todavía no son totalmente democráticas. Hay cosas que solamente lo pueden hacer partes formalmente constitutivas que tenga legitimidad a partir de las personas que establecen los procesos políticos. Entonces, está bien que las Múltiples Partes Interesadas asuman sus distintos roles y responsabilidades y participen desde esa posición, según lo establecido en el documento final de NET mundial.

Señora Presidenta en las (inaudible) de NET mundial, estas son algunas de las cosas que yo quería mencionar y además lo importante es garantizar la seguridad y la confiabilidad de todo el proceso de transición, esto es un desafío, y ese desafío va a tener que ser asumido por nosotros.

Por otra parte tenemos que pensar en las otras áreas. Por ejemplo, tenemos que ocuparnos de las inquietudes de los usuarios y de los clientes con respecto a proteger los derechos de propiedad intelectual, los intereses de las comunidades y de los grupos religiosos y étnicos, los intereses de los Gobiernos junto con un mecanismo para la resolución de disputas. Y también, es importante, contar con recursos financieros para desarrollar el mercado y para poder informar al público sobre la

promoción de los ccTLDs. Entonces tenemos que asegurar la seguridad y la confiabilidad del DNS sobre la transición. Gracias señora Presidenta.

SUE OWEN:

Muy bien, esta era nuestra última intervención. Entonces, les pido ahora me digan si quieren hacer una pausa o pasar a la última sesión ahora que ya regresó el Ministro Vaizey. Les dos y un par de minutos para que lo piensen. Nuestra última intervención es Hesham El Elaily, Presidente Ejecutivo de la Autoridad Regulatoria de Telecomunicaciones de Egipto.

HESHAM EL ELAILY:

Gracias señora Presidenta. Solamente quería resaltar que Egipto felicita los esfuerzos realizados por el gobierno brasileño y valora la novedad que trajo NET mundial, con su evento. Nosotros creemos que NET mundial establece un precedente y un modelo para en enfoque de Múltiples Partes Interesadas global ascendente, que demuestra la inclusión y demuestra que los procesos sin la inclusión no son recíprocamente excluyentes.

Consideramos que la declaración de NET mundial fue acordada con un consenso intermedio, lo que llamamos el “rough consensus” y refleja en gran medida el consenso de la comunidad.

Esta declaración surge como resultado del apoyo político amplio provisto por la mayoría de los Gobiernos que asistieron, los principales actores del sector privado, de la sociedad civil y las figuras del ámbito académico y técnico. Egipto ha participado activamente en las áreas de NET mundial y en la declaración de las Múltiples Partes Interesadas y

hemos visto nuestros aportes también y tenemos una traducción al árabe. Creemos que el conjunto de principios acordados nos da un muy buen punto de partida para avanzar en el camino a seguir con un plan acordado de acción.

Finalmente, debo destacar que NET mundial no es un fin en sí mismo, sino, que es un insumo y un hito, es el inicio de un proceso y un esfuerzo que debe continuar y que debe ampliarse y por lo tanto es importante tener un objetivo claro y ambicioso para el próximo IGF en Estambul (inaudible)

SUE OWEN:

Muchas gracias. Con esto cerramos esta sesión. Ahora tenemos la próxima sesión, debía empezar a las 16:00 Hs, ya son las 16:00 Hs, entonces, ustedes pueden optar por pasar directamente a la siguiente sesión con la Presidencia del Ministro Vaizey y ustedes toman una taza de café y se los traen a sus asientos o si quieren hacer una pausa de diez minutos. A ver, levanten la mano los que quieren empezar directamente. Todos los que quieren una pausa de diez minutos. Creo que tenemos una pausa de diez minutos, por favor regresen aquí porque a las 04:10 Hs. empezaremos. Gracias.
Pausa.

NIGEL HICKSON:

Damas y caballeros buenas tardes, por favor tomemos nuevamente la reunión de alto nivel sesión final. Por favor, tomemos asiento.
Les pido por favor que vuelvan a sentarse, el Ministro Vaizey quiere comenzar con la sesión.

ED VAIZEY:

Buenas tardes. Ahora como dijo Nigel Hickson estamos en la sesión final de la reunión de alto nivel, parece una película de Hollywood, y vamos a tratar ahora el informe del panel de alto nivel de la ICANN sobre cooperación global y mecanismos de gobernanza de internet.

La ICANN estableció una serie de paneles de Múltiples Partes Interesadas estratégicos y el más importante tal vez sea el que atañe al ecosistema de nivel global, esto se conecta con los resultados de NET mundial y el panel fue presidido por el Presidente Ilves y tenemos aquí a Andile Ngcaba Presidente y Fundador de “Convergence Partners” Presidente Ejecutivo “Dimension Data Middle East”, de África y ex Director del Gobierno sudafricano de comunicaciones quien va a hacer la presentación del informe y que incluyen las alianzas de Múltiples Partes Interesadas que fortalecen los mecanismos de gobernanza de internet y que apoya la responsabilidad y la globalización de internet.

Después de esto tomaremos intervenciones del público y dependiendo de la cantidad de intervenciones voy a limitar los aportes a esta sesión a un tiempo muy breve y les voy a pedir que nos cuenten una anécdota de lo que más les gusta de Londres. Yo puedo revelar que lo que más me gusta son los parques verdes y donde yo vivo hay parque verdes, yo estoy cerca de Ravenscourt Park tiene sus espacios verdes y eso es maravilloso. Alguno de ustedes seguramente lo habrán visitado antes. Andile le doy la palabra.

ANDILE NGCABA: Lo que más me gusta de Londres es el Jazz, Ronnie Scott. Lo que voy a visitar.

ED VAIZEY: Muy buena elección, si pueden vayan a visitarlo.

ANDILE NGCABA: Ministros, viceministros, jefe de delegaciones, miembros de los Gobiernos y de ICANN, miembros de esta comunidad tan importante. Cuando yo era parte del GAC, hace muchos años, éramos doce. Cuando ustedes se fijan en la sala hoy pueden ver que el GAC realmente ha crecido mucho. Y que esto es un ejemplo de la importancia de internet en particular dentro de los Gobiernos y el servicio público, la administración pública a nivel mundial.

Si se fijan en el título de este informe, es el panel sobre cooperación global y mecanismos de gobernanza de internet, dedicamos mucho tiempo a definir exactamente, prácticamente en todos lados, como íbamos a manejar estos términos de cooperación global, mecanismos de gobernanza de internet. Y una vez más aquí estamos hablando de un modelo de Múltiples Partes Interesadas como lo estamos haciendo desde el comienzo del día de hoy y estoy seguro que todos nosotros hemos adoptado este término en relación con la forma en que miramos el futuro de internet.

Hay algunos aspectos que quiero enfatizar en el informe. Uno tiene que ver con la descentralización, creo que es muy importante que ustedes vean la estructura que nosotros vamos a definir para ver hasta qué nivel

de profundidad vamos a llegar cuando hablamos de la descentralización, y del ecosistema en su totalidad.

Pasamos a la siguiente diapositiva.

Creo que es importante comenzar agradeciéndole a todos los miembros del panel que están presentes hoy aquí y sus contribuciones y la cantidad enorme de trabajo que han dedicado para elaborar este informe, hubo muchísimas discusiones, reuniones presenciales, por internet y la cantidad de trabajo que cada uno de los miembros dedicó para preparar esto y asegurarnos de que llegáramos donde estamos hoy es impresionante.

Debo enfatizar que esto ha sido una alianza entre ICANN el foro económico mundial y con la asistencia de todos los miembros del panel y aquí tenemos una gran muestra del hecho de que el Presidente Ilves realmente, tanto él como su vicepresidente Vint Cerf, quieren dirigir realmente este panel con mucha responsabilidad con distintas formas de trabajo con el sector privado con la comunidad técnica, con la sociedad civil, todos fueron congregados en este documento constructivo que no solamente es bueno para nosotros como comunidad sino para todo el mundo, ellos armaron un equipo para tratar la gobernanza de internet, para ayudar a asegurarse que hubiera un buen entendimiento en la parte técnica, intelectual en el panel en sí mismo.

Estas son algunas imágenes que ustedes van a ver de los miembros del panel pero creo que es importante para mi enfatizar el hecho de que

empezamos aquí en esta ciudad, menos de un kilómetro de aquí donde no reunimos por primera vez, esto fue en diciembre del año pasado. El equipo de redacción se reunió nuevamente en enero, y comenzó a preparar el trabajo, se sumaron otras personas en el foro económico mundial hacia fines de enero, luego en febrero nos reunimos en Estados Unidos en Sunnylands para asegurarnos de consolidar algunos de los insumos que teníamos y por último con Mohamed como anfitrión estuvimos en Dubai para básicamente concluir el documento. Allí hubo algunas actividades que se produjeron después de Dubai para pulir un poco el documento, cambiar el sitio web, después les voy a dar la dirección, se encapsularon básicamente todas las discusiones del evento ya desde diciembre y todo lo que ocurrió entre las reuniones que tuvimos presenciales.

Para adentrarnos un poquito más en algunas cuestiones interesantes, creo que es fundamental de destacar que todos nos damos cuenta que esto se basará en lo que llamamos un consenso generalizado, en inglés “rough consensus” el informe apoya este aspecto del modelo descentralizado y colaborativo en lo que respecta al ecosistema de gobernanza de internet.

Tiene que ser distribuido, participativo y tiene que permitir la participación de tantas partes interesadas como sea posible, más allá de la comunidad que encontramos aquí o en las reuniones periódicas de internet y en tercer lugar este informe también dice que este sistema tiene que tener capas.

Para permitir la asignación de recursos adecuada y del conocimiento especializada en todas estas capas, entonces el panel presenta el informe a la comunidad global a fin de informar a esta comunidad sobre sus acciones y la evolución de un sistema de gobernanza de internet colaborativo y descentralizado y para asegurarse de que haya una interoperabilidad, una seguridad, estabilidad, flexibilidad, sostenibilidad y una generación de confianza, que estos son los DGs que ya fueron mencionados hoy por parte del presidente y también por parte del Director Ejecutivo de la ICANN.

Los componentes del informe de este ecosistema de gobernanza de internet descentralizado y colaborativo y global son varios. Pero en particular lo que presentó uno de los miembros del panel, Virgilio que es el anfitrión de NET mundial, una reunión muy exitosa en Brasil, básicamente tenía en cuenta que aparte de la documentación y los documentos y el trabajo que se había hecho realmente respaldaba el trabajo del panel.

El panel no trabajó en forma aislada, el panel tomó básicamente todas las declaraciones y los resultados que surgieron de San Pablo, para transformarlo en una parte integral del trabajo del panel. Por ejemplo, lo que tiene que ver con la gobernanza distribuida, las cuestiones vinculadas con eso, de la definición del grupo de organizaciones o de aspectos individuales que tienen que relacionarse con algunos resultados y cuestiones específicas. Una vez más esto es parte del mecanismo de gobernanza que nosotros veremos al final, esta gobernanza distribuida que tiene que trabajar con otros aspectos del ecosistema.

Entonces básicamente acá hay cuatro elementos, por un lado las cuestiones identificadas, dos el mapeo de soluciones, tres la formulación de soluciones y por último la implementación de la solución.

Y luego tenemos otro aspecto que es lo que llamamos los facilitadores, es decir aquellos elementos que facilitan los dos componentes de los que hablé incluidos los foros en distintas partes del mundo, los diálogos, comunidades de expertos y de herramientas para ayudar a los países menos desarrollados o aquellas comunidades que no necesariamente cuentan con la capacidad necesaria o la profundidad para comprender todas las cuestiones que se vinculan con la gobernanza y el ecosistema en general.

Esto es lo que yo creo que es un resultado, un producto muy interesante. Si ustedes se fijan a la izquierda, a mi izquierda nosotros hablamos de grupos de gobernanza donde analizamos cuestiones, estas cuestiones pueden ser de índole técnica o no técnica básicamente. Luego, están las comunidades que debaten estas cuestiones en distintos niveles o distintas esferas de la sociedad como lo llamamos, estas esferas pueden ser locales pertenecientes a un país o una provincia o pueden estar en un nivel inferior o puede ser a nivel regional en un continente y en últimas instancia a nivel global.

Entonces estas esferas van a ser transversales a todas las áreas de geografía donde existen grupos humanos, las soluciones son las partes que corresponden a la discusión. Se conforma esta gran galaxia de

cuestiones que tenemos que abordar. Si luego, se fijan del lado de los facilitadores de la gobernanza, el diálogo es sumamente importante, creo que esto es un ejemplo de qué se trata el diálogo. En este esquema estamos tratando de asegurarnos de tener el mejor modelo que aborde todas las cuestiones de este ecosistema, es un pilar sumamente importante la posibilidad de hablar los unos con los otros y de relacionarnos y de participar.

Entonces los foros, los diálogos conforman plataforma facilitadora críticas para la gobernanza de internet. Y otro aspecto muy importante son las comunidades de expertos. Todos entendemos que sin las comunidades de expertos no podríamos tener internet hoy, este es un pilar muy importante que lidera este modelo de gobernanza de internet centralizado y colaborativo donde tenemos las comunidades de expertos que tienen que ocuparse también de todas las cuestiones técnicas y también acompañan a la comunidad no técnica.

Entendemos que en el mundo de hoy, con internet como está hoy tenemos más de 3 mil millones de personas conectadas. El desarrollo de capacidad y las herramientas son sumamente útiles, reconociendo que todavía hay parte del mundo que aún requieren una comprensión más profunda, no de las cuestiones técnicas sino de aquellas más generales vinculadas con la descentralización de este ecosistema y la gobernanza de internet.

Entonces el desarrollo de capacidades será aquella parte del proceso que nos asista para incorporar aquellos que no forman parte del proceso como está hoy en día. Luego tenemos muestras de modelos de

gobernanza distribuida, como ustedes pueden ver en la extrema derecha de la pantalla y finalizaré con lo que llamamos los principios de gobernanza, que están en la parte inferior a esta diapositiva, aquí hablamos de cuestiones vinculadas a los derechos humanos, o relacionadas con aspectos que fueron abordados por muchas personas aquí en esta reunión.

Esto es para asegurar que internet no esté fragmentada que tengamos una internet unificada, que podamos tratar todos los temas de derechos humanos y valores compartidos, tal como se discutió sobre la ceremonia de apertura. Estoy seguro de que ustedes habrán escuchado hablar a distintos Ministros esta mañana sobre la importancia de seguridad, estabilidad y flexibilidad de internet. Estos son los principios de gobernanza que fueron discutidos por el panel. Y estos son los mismos principios, si ustedes recuerdan en la declaración de NET mundial, también estaban incorporados.

Facilitar el ámbito para que haya una innovación y una creatividad sostenibles y también para garantizar la diversidad, tanto desde el punto lingüístico como del punto de vista cultural y otros aspectos relacionados. También los principios de proceso y la intervención de los intermediarios. Si ustedes recuerdan cuando se hizo el debate y se estaba haciendo la redacción, proteger a los intermediarios era muy importante y por último una arquitectura distribuida y abierta, esto es lo que llamaríamos los principios de gobernanza, en lo que respecta a internet.

Siguiente diapositiva por favor.

Claramente todos nosotros participamos en este proceso tratando de saber qué es lo que va a venir, qué es lo que va a ocurrir a continuación. No queremos simplemente participar en reuniones por el hecho de participar, queremos comprender qué es lo que vendrá luego, qué ocurrirá, qué acciones se tomarán, después de NET mundial, después de haber visto el informe del panel. Ahora bien, una de las cuestiones críticas con las que nos topamos en el panel son los planes de acción, por un lado queremos abordar las cuestiones de largo plazo, mediano plazo y corto plazo. Las de corto plazo para promover la gobernanza de internet global basándonos en los principios de NET mundial. Ustedes habrán visto o escuchado durante el día y esto quiero enfatizarlo, en cómo nosotros como distintas partes del mundo y los continentes, cómo nosotros como países y como partes interesadas podemos tomar los principios y los productos de Brasil y los podemos desarrollar de acá al futuro.

Las alianzas, se habló de las alianzas hoy y vamos a escuchar mucho hablar de las alianzas hoy y en los próximos días. Cómo, como países, como sector privado, cómo abrazamos NET mundial en nuestras áreas respectivas. El tema de las alianzas nos ayudará para garantizar que estemos suscribiendo esto no solamente a un nivel general sino que también estemos tomando algunos de los informes o de los enunciados o de las declaraciones de estos principios y los transformemos en acciones en nuestras respectivas áreas de acción. La segunda área tiene que ver con promover el desarrollo de capacidades que facilite y permita una mayor participación en un ecosistema de gobernanza de internet colaborativo.

Todos entendemos que la anécdota que yo mencioné antes, cuando yo estaba en GAC éramos 12 nada más y cuando vemos las otras reuniones nosotros teníamos estas 12 personas que tenían que informar en la otras reuniones que se estaba llevando adelante también en el mismo ámbito por ejemplo ALAC, pero esto hoy vemos que es completamente por la gran participación de las personas en el GAC.

Entonces tenemos que asegurarnos de ver cómo podemos expandir esto a otras partes interesadas para operar estos facilitadores y asegurarnos de que la sesión 3 donde hablamos de diálogos y de foros y comunidades de expertos y desarrollo de capacidades, no solamente nos estemos refiriendo a esta comunidad, sino que nos estemos extendiendo también a futuras partes interesadas, a grupos de personas que queramos sumar a este modelo de Múltiples Partes Interesadas y compartir las mejores prácticas de este modelo de Múltiples Partes Interesadas en las esferas nacionales, regionales, incluso globales dentro de los distintos países y por último a largo plazo aumentar la cooperación global y la intervención para hacer crecer internet y para llevar internet a más personas.

Hay 7 mil millones de personas en el mundo, internet conecta a 3 mil millones de personas o apenas un poco más que eso. Entonces lo crítico aquí es cómo conectamos a más personas en internet. Cómo una vez más conectamos las cosas en internet.

Pasamos a la siguiente diapositiva.

Para resumir Ministro, quisiera decir que hay cuestiones que son urgentes que tenemos que tratar de inmediato para mejorar esta toma

de decisiones, aprovechando el modelo de gobernanza de Múltiples Partes Interesadas y desarrollar una serie de lista de verificación y de pautas para ver cómo podemos desarrollar mejor este modelo y los grupos de gobernanza distribuida y también necesitamos financiamiento y recursos de manera sostenida. Aquí podemos discutir, pero no podemos hacer mucho si no tenemos los recursos para llevar adelante alguna de estas acciones.

La última diapositiva.

Entonces, lo último que quiero señalar es el apoyo a la responsabilidad de la ICANN y la globalización de la IANA. Creo que en sesiones anteriores se habló sobre esto, así que no voy a dedicarle demasiado tiempo a esto, es algo de lo que todos tenemos conocimiento, el proceso está en marcha. El Departamento de Comercio de los Estados Unidos mencionó que es crítico ver cómo podemos asegurarnos de que este proceso entre ahora y septiembre del año próximo esté bien administrado y bien dirigido y se involucra a tantas partes interesadas como sea posible, me detengo aquí. Muchas gracias.

ED VAIZEY:

Gracias por este resumen y creo que realmente esto nos da una enorme cantidad de trabajo y tu informe también es muy oportuno porque muestra el gran aporte que se han hecho de debates y cómo seguir adelante con ICANN. Veo que hay tres personas que están pidiendo la palabra así que les voy a pedir que digan sus nombres, así vamos a empezar a llamarlos, voy a empezar con Jan Malinowski. Y a pesar de la seriedad de los temas que trabajamos, les pido que recuerden que me

tienen que decir qué es lo que más les gustó de Londres antes de ir al punto en cuestión. A ver Consejo de Europa.

JAN MALINOWSKI:

Gracias señor Ministro, además querría decir que hay una buena cocina que se puede encontrar además de buen jazz. No estoy acá para dar un mensaje europeo, sino que creo y que todos deberíamos estar inspirados por eventos como NET mundial, y qué es lo que surgió del panel de alto nivel que estamos desarrollando ahora.

Estos resultados, estos productos pueden ejemplificarse con el principio, con el abordaje que apareció escrito en el documento de conclusión de NET mundial y del que se habló en este panel y es que internet es un recurso público global que debería manejarse en el interés público como un servicio público, porque no sólo le pertenece al mundo desarrollado sino a todo el mundo. Y esto requiere acceso, un costo asequible, posibilidad de elección y participación de todos, de todas las partes interesadas de todas las partes del mundo.

Sin embargo, el primer indicador y el principal para atender a este interés público, es el respeto por los derechos humanos, los derechos humanos son universales, y son indivisibles. Los Gobiernos tienen la responsabilidad primaria y fundamental de proteger los derechos humanos y ellos tienen que rendir cuenta ante las leyes internacionales por el respeto a los derechos humanos. La libertad de expresión y la privacidad son fundamentales en internet, no son un privilegio para unos pocos o un negocio de unos pocos sino que son un derecho para todos. Y al igual que otros actores dentro de este ecosistema, la ICANN

debe tener presente estos derechos. No debe transformarse en un cuidador del contenido de la libertad de expresión y debe seguir siendo un facilitador.

Los derechos humanos sólo pueden maximizar estas normas si cumplen con la ley y en este caso querría homenajear a las delegaciones que están presentes y que han firmado documentos como puede ser la convención de Budapest sobre los ciber delitos y la convención sobre la protección de persona respecto del procesamiento automatizado de datos personales.

Estas son herramientas, junto con otras tantas que tienen que ver con los derechos humanos y los principios de estado de derecho, el Consejo de Europa, han realizado aportes a estas herramientas y creo que entonces es una cuestión de demostrar de parte de los distintos actores una madurez que nos va a permitir seguir avanzando.

Querría sugerir que como parte del resultado de NET mundial, y del panel de alto nivel como parte de sus conclusiones existen tres formas en las que podamos seguir avanzando como para aumentar el impacto de los derechos humanos en el contexto de la gobernanza de internet en relación con el trabajo de la ICANN obviamente.

En primer lugar los derechos humanos pueden ser introducidos en los estatutos de la ICANN. En segundo lugar quizás se podría elaborar qué significa interés público en el contexto de la ICANN y en tercer lugar, cuando hablamos de la gobernanza y del tema de la participación y el ecosistema, la ICANN debería disponer o posibilitar la participación

temprana en mecanismos que tengan que ver con el derecho internacional y los debates de derechos humanos.

ED VAIZEY:

Tenemos algunos oradores que quieren hablar, así que les pido por favor que levanten el cartel. Tenemos Chris Painter, que admira la gran cocina pero usted puede ver que es la mitad de lo que solía ser, pero bueno, nos va a dar un gran aporte sobre qué es lo que le gusta de Londres.

CHRISTOPHER PAINTER:

Bueno, si lo que me gusta es Regent Park y también ir a un pub local. Y lo que quiero decir sobre el gran trabajo del panel es en primer lugar que el gobierno de Estados Unidos aprecia que el trabajo que han hecho y los esfuerzos que han puesto en la discusión sobre una variedad importante de todo lo que tiene que ver con la gobernanza de internet y los temas vinculados con la gobernanza, incluso los principios y los proceso para evolucionar en el ecosistema de internet.

Y cómo pensamos que era muy importante tomar pasos posteriores, creemos que es muy importante también y muy exitosa la conferencia de NET mundial de la que hablamos en la última sesión.

Existe una gran cantidad de recomendaciones que tiene que ver con Estados Unidos y que son complementarias a nuestro (inaudible) temas, particularmente respaldamos el interés que tiene el panel en la solución de un sistema de internet realizada y colaborativa que tenga como núcleo a una internet unificada que sea no fragmentada,

interconectada, ínter operable, segura, flexible, y que genera confianza, apreciamos que esos esfuerzos van a evolucionar en la gobernanza de internet y el ecosistema y van a preservar la naturaleza de Múltiples Partes Interesadas que ha funcionado tan bien hasta hoy, incluso en la conferencia de NET mundial.

ED VAIZEY:

Ahora tenemos a la señora Arasteh de Irán y nadie habló de nuestros museos en Londres, quizás señora Arasteh usted pudo haber ido al British Museum que tiene una de las colecciones más grandes del mundo y también acuérdense que hemos llevado a Irán el Cilindro de Chipre que está ahora en exhibición.

KAVOUSS ARASTEH:

Bueno no voy a repetir lo que usted dijo porque estoy de acuerdo. Entonces además de eso tenemos Green Park, Hyde Park, y Regent Park. Cuando yo estudié en estas ciudades solía ir a esas ciudades. Bueno, ahora, volviendo al tema que nos ocupa, lo que yo escuché es que el único elemento que me atrapa es el proceso descentralizado.

El resto, lo que se habló de diálogos, foros generación de capacidad, en realidad son palabras que venimos escuchando durante muchos años y no creo que tengamos que iniciar otro diálogo, otro IGF y otro programa de generación de capacidad, creo que ya tenemos todas estas áreas, entonces creo que tenemos que encontrar soluciones.

Cuando se habla de tratar de los principios y con algunas otras cuestiones, que no sé cómo, quién y dónde las van a implementar

planes de acción, quién los va a implementar, principios, quién acordó esos principios, la gente realmente tiene que reunirse, pero no son nuevos. Entonces lo que tenemos que hacer es pasar de las palabras a la acción.

ED VAIZEY:

Muchísimas gracias. Me encanta cuando la gente dice lo que piensa y no sólo lee las transcripciones si no sólo son palabras y palabras, como dijo el señor Arasteh, me parece que lo que usted acaba de decir va a generar un buen debate, y ahora tenemos al señor de Tailandia, le pido que me hable de Londres más de lo que escuché de la presentación de esta tarde.

SURANKANA WAYUPARB:

Gracias, cuando hablamos de la gobernanza de internet, la mayor parte de la gente que está presente entiende como nosotros lo mismo. Cuando hablamos de temas de privacidad y derechos humanos obviamente, pero cuando hablamos de los principios fundamentales de derechos humanos y de privacidad quizás no sea lo mismo. Nosotros tenemos que aceptar y tener un entendimiento común de los dos, pero en detalle quizás no sea lo mismo, porque no tenemos la misma cultura, la misma historia.

A veces, en algunas regiones, como por ejemplo en Europa y en países orientales no es lo mismo, entonces hay que aclarar la terminología para incluir a todos y que todos entendamos los mismos principios en cuanto a la terminología de estas dos palabras que es muy importante.

Me gustaría alentar a todos a reconsiderar cómo podemos salir de esta sala teniendo un entendimiento común en detalle, porque en principio estamos de acuerdo pero a veces, tenemos que dejar la sala para que todos puedan reconsiderar cómo podemos finalizar o incluir a todos para que piensen cuáles son la diferencias entre estos países y estas regiones. Gracias.

ED VAIZEY: Gracias por este soporte, ahora creo que tengo a Ivo Ivanoski. Perfecto. Nos tiene que decir qué le gusto de Londres porque hay gente que se olvida de decirlo, además de la tecnología que a veces nos falla. Quizás tenga que cambiarse de asiento a otro micrófono.

IVO IVANOSKI: Muchas gracias su excelencia, buenas tardes a todos, lo que me gusta de Londres es que tres veces por semana puedo ver un buen partido de futbol, y lamento porque quería ver realmente en la final Inglaterra contra España pero....

ED VAIZEY: ¿Cuándo clasificó Macedonia?

Bueno, pero a pesar del futbol, tendríamos que ignorar a los holandeses y los chilenos, porque se están pidiendo el partido, tienen mucha devoción por el modelo de Múltiples Partes Interesadas de gobernanza de internet.

IVO IVANOSKI:

Bueno, algunos tal vez ya se fueron a San Pablo. Yo tengo que decir que fue un privilegio para mí ser parte de este alto panel para gobernanza de internet, se hizo un buen trabajo es un buen lugar para seguir adelante.

Todas las partes interesadas que hicieron sus deliberaciones y tenemos un WISIS, tuvimos NET mundial, el panel de alto nivel, ahora tenemos la reunión en Busan de Naciones Unidas, pero creo que necesitamos más acciones, estoy de acuerdo con la representante de Irán, donde ya hemos dicho todo lo que necesitábamos, tenemos la palabra pero ahora entonces necesitamos tomar acciones, probarle a la gente que lo que está escuchando no se trata solamente de hablar de las Múltiples Partes Interesadas, sino que tenemos que hacerlo realidad, es importante entonces que en cierto plazo, un año quizás algunas instituciones pasen de estas palabras a las acciones.

Quizás crear un plan de acción que algunos pueda seguir para satisfacer a las necesidades de todas las partes interesadas del mundo. Creo que internet está creciendo rápidamente hay nuevos mecanismos que están surgiendo, entonces, la gente va a ver que, internet sigue siendo un lugar de innovación, donde todos están en pie de igualdad sin importar a qué institución representa.

El gobierno tiene mucha responsabilidad, tiene que rendir cuentas para sus ciudadanos pero también hay muchos Gobiernos que están en la Junta con las Múltiples Partes Interesadas entonces tenemos que decir que lo que pasó en NET mundial, lo que pasó en el panel de alto nivel y

también lo que está pasando en la reunión 50 en Londres, puede ser un modelo para el resto del mundo.

ED VAIZEY: Una contribución del alto panel dijo que las palabras tienen que transformarse en acción y como nadie dice que quiere seguir hablando vamos a terminar la sesión. Este será el momento adecuado para agradecerles los aportes y no sé si Fadi quiere tomar la palabra y responder algunos de los puntos que surgieron en el alto panel, NET mundial, ICANN 50, cómo armamos todo. No se olvide decirme lo que le gusta de Londres.

FADI CHEHADE: Yo vivo en California así que lo que me encanta de Londres es la cercanía de Londres porque me encanta ir a Italia.

ED VAIZEY: Yo podría cerrar la reunión ya aquí Fadi.

FADI CHEHADE: Muchas gracia Ministro Vaizey, ha sido un día maravilloso para mí y para ICANN con Andile aquí a mi derecha, cuando él dice que asistía a la reunión del GAC donde asistían 12 personas, creo que la Presidenta del GAC nos dijo que en esta reunión, aquí, la que se está desarrollando esta semana, tenemos por lo menos 100 países representados, o sea

que es una cifra record, aparte de la reunión que estamos teniendo hoy, la reunión del GAC, esto es muy bueno.

El Boston Consulting Group predice que el año próximo la economía por internet, en sí misma representará 4,2 billones de dólares en la economía digital, entonces esto nos muestra el tamaño que es maravilloso, pero la mala noticia es que esto se desarrolla prácticamente en los países del G20.

Internet es un impulsor masivo del crecimiento económico y también es una herramienta muy poderoso para la cohesión social, hemos visto lo que es capaz de hacer, pero también nos ha puesto en un desafío, ¿cómo nos desafía? Recientemente yo estaba con un Ministro que estaba aquí en la sala y me dijo que en su país todos los meses, hay cientos de órdenes de tribunales emitidas para cerrar los sitios webs y estos fallos llegan a la puerta de su oficina al Ministerio de Telecomunicaciones, y el 99% de estos sitios webs por supuesto no residen en su país, entonces, ¿qué hace?

Es muy complicado, la naturaleza transnacional de internet está cuestionando, desafiando nuestras leyes, nuestros sistemas, nuestros modelos jurisdiccionales y nos está haciendo reaccionar, el motivo por el que están todos ustedes aquí y por el cual la agendé.

Muchos líderes mundiales ahora se habla de gobernanza de internet, es porque internet no está solamente para que los niños jueguen o para enviar e-mails, ahora internet es el espacio para el que vivimos, el ciber espacio está ahora muerto, todo el espacio es cibernético, todo, los Gobiernos, la salud, la educación, lo que se les ocurra nombrar,

entonces por eso estamos todos interesados en cómo hacemos la gobernanza de esto juntos.

Es un tema importante que crece en importancia, no se achica. Cuando vamos a Dubai para la reunión del OIT para CMTI, todos estaremos de acuerdo que nos fuimos de Dubai polarizados, tuvimos un grupo que insistía en una forma y otro grupo que insistía en otro camino, un grupo grande en el medio que en realidad no estaba en ninguna de las dos posiciones, la realidad la CMTI lamentablemente nos polarizó y nos dividió y seguimos llevando estos rótulos, salimos con la etiqueta, con los rótulos de Múltiples Partes Interesadas como si fuera un término religioso y crecí en Beirut, donde había 18 regiones distintas que dividían al país, no podemos tener más rótulos, tenemos un terreno intermedio pragmático donde todos podamos trabajar juntos y colaborar, y es ese terreno medio común, lo que hizo que NET mundial fuera un terreno impresionante, todos los oradores hablaron de la magia de NET mundial como si fuera algo super natural.

No lo fue, nos reunimos, colaboramos y establecimos algunos principios de los que venimos hablando algunos de nosotros durante años, no era nada nuevo, pero lo armamos de una manera nueva. La innovación como lo mencionaba el Ministro Almeida fue un factor clave y debemos agradecerle la valentía de la presidenta Dilma Rousseff por tomar la iniciativa para hacer esto, cuando la invitamos para hacer algo porque ella dijo que quería hacer algo al respecto, como muchos de ustedes lo dijeron hoy, bueno, reunámonos para empezar a hacer algo juntos.

Lo que ocurrió en NET mundial fue un gran paso adelante y hoy escuchamos al Ministro que informa al Presidente de China sobre todas las cuestiones cibernéticas presentarse en esta reunión de ICANN y hacer algunas declaraciones que nunca habían hecho antes en China, estuvieron aquí, se formularon aquí esas expresiones hoy.

Estamos haciendo historia, el gobierno chino reconoce, como dijo el Ministro hoy a la mañana, que tienen que encontrar un terreno en común. Sí, podemos estar en desacuerdo sobre muchas cosas, pero buscar algunos puntos en común y alcanzar a partir de ellos y menciono todos los aspectos de los sectores que nosotros llamamos Múltiples Partes Interesadas.

Tal vez él no uso ese término específico, nos preocupaban la etiquetas, pero él dijo las empresas tienen un papel que desempeñar y trajo líderes de las empresas de China, dijo la sociedad civil tiene un papel que cumplir, la comunidad técnica tiene un papel que cumplir, este es el espíritu que necesitamos para encontrar ese punto en común, ese terreno intermedio y espero que las personas que creen en la gobernanza pragmática de este enorme recurso, lo puedan lograr, porque internet no es como decimos en fútbol un juego lindo.

Internet es un recurso maravilloso y nosotros tenemos que aprovechar todo ese poder para poder llegar a este punto en común. Hemos dicho suficientes palabras, ustedes me conocen, aunque yo hablo mucho, en realidad me gusta que las cosas se hagan y pienso que todos ustedes hoy expresaron su frustración por tener tantas palabras.

Entonces NET mundial desarrolló unos principios y yo creo que todos universalmente hemos adoptado esos principios, el panel los adoptó, muchos los adoptaron incluso China. Sobre esta base, más el modelo que desarrolló este panel que Andile explicó hoy, ustedes ahora tiene lo que yo llamaría en ingeniería los principios de diseño y las especificaciones.

Ahora necesitamos desarrollar la solución. ¿Cómo lo hacemos, cómo pasamos a la acción? Yo visité Brasil nuevamente y le presenté a la Presidenta Rousseff una propuesta partiendo de lo que se hizo en NET mundial diciendo que ese trabajo nos se detenía ahí, que teníamos que seguir avanzando y teníamos que poner los principios de NET mundial en conjunto con el modelo que surgió en el panel y ponerlo en acción y me complace compartir con ustedes la respuesta de ella que fue sumamente positiva.

Y hemos hablado con otras instituciones Web, los grupos de la sociedad civil, y juntos en las semanas venideras nos reuniremos para conformar la alianza NET mundial, la alianza NET mundial de Gobiernos, sector privado, sociedad civil, organizaciones técnicas instituciones que creen en los principios de NET mundial que comenzarán a poner en acción el modelo de gobernanza de internet distribuido y colaborativo, sin rótulos, sin etiquetas de manera práctica con objetivos reales lo vamos a conformar y lo vamos a armar tan pronto como podamos. Necesitamos esto, acciones concretas, acciones reales, esto es frente la gobernanza de internet, con todas estas cuestiones para las cuales no hemos encontrado soluciones en común entre todas las partes interesadas.

Sí, yo puedo tener un modelo y la ICANN tiene un modelo en el que todos estamos de acuerdo para evolucionar con nombres y números y parámetros que son cuestiones técnicas, pero hay tantos temas que nadie está tratando, necesitamos una alianza que se reúna y que facilite el tratamiento de estos temas más amplios y esto pasará en las próximas semanas.

En lo que respecta a la ICANN, quisiera decirles dos cosas.

He escuchado con sumo cuidado las muy buenas intervenciones que tuvimos hoy, con total sinceridad les digo que estoy sumamente agradecido por el compromiso que muchos de ustedes han expresado respecto del modelo de ICANN. Tenemos mucho trabajo para hacer y lo vamos a hacer. Si la organización responsable de los números, los nombres y los parámetros no opera de la manera más representativa del modelo de Múltiples Partes Interesadas, nosotros perjudicaremos a todo el ecosistema de gobernanza, nuestro éxito es el éxito de todo el ecosistema y el éxito de todo el ecosistema de gobernanza de internet ayudará a la ICANN para que se quede donde tiene que estar, no para hacerla crecer sino para que se focalice en lo que tiene que hacer bien.

Estoy comprometido, también mi Junta Directiva para hacer una hoja de ruta de responsabilidad, lo vamos a hacer. Muchos de los comentarios que recibí hoy los voy a llevar a la acción, pueden tener mi palabra de eso y les puedo asegurar que vamos a poner a las personas y el público en el corazón de la ICANN, no los intereses, las personas, y esto debemos hacerlo de lo contrario la ICANN va a fracasar. Muchas gracias.

ED VAIZEY:

Muchísimas gracias Fadi. Esto fue fantástico, creo que yo he trabajado con Fadi desde que asumió su posición en la ICANN nos hemos convertido en amigos, habla mucho, tiene mucho para decir también, viaja mucho también, y sé que está haciendo amigos con muchas personas que están aquí en la sala y él aporta mucho talento en la administración de la ICANN y todos nosotros con distintas formaciones y antecedentes culturales realmente confiamos en él, en que él puede hacer las cosas bien.

Y la ICANN está en una etapa muy importante de desarrollo y creo que de cara al futuro va a depender de la confianza, de la confianza de los Gobiernos, de la sociedad civil y de las empresa y también de Fadi en la ICANN de que la crítica se le presenta con personas que hablan de los tiempos, de la transparencia, responsabilidad, tiene un escrito constructivo con buenas intenciones y que refleja las inquietudes reales y no podemos avanzar a menos que todo esté bien, esto es, no podemos buscar una solución por el hecho de buscar una solución.

La cantidad de trabajo que se ha estado dedicando para avanzar en la conferencia de NET mundial para trabajar con el panel de alto nivel, esta reunión de Londres y las conferencias futuras, en todo el año, espero que puedan producir algunos buenos resultados.

Agradezco a todos los que han asistido hoy a esta reunión y han participado, aquellos que van a participar en le GAC en los próximos días, hemos visto lo que tenemos que hacer, trabajar con la comunidad de la ICANN para fortalecer el GAC y asegurarnos que cumpla con su mandato, promover el papel de la ICANN en el ecosistema global,

quisiera agradecerle a mi colega Mark Carvell, que ha permanecido silencioso, firme al lado mío, hizo todo el trabajo y escribió este brillante discurso que hice yo esta mañana.

Sue Owen que oficialmente se ocupa de mi departamento y también Sara Taylor y todo su equipo, funcionarios que han hecho todo el trabajo para que esto sea posible, a pesar de que no los pueden ver a ellos aquí y obviamente quisiera agradecer a los intérpretes que tuvieron que soportar mi sentido del humor y tratar de transmitirnos las palabras en varios idiomas, este (inaudible) que yo he adaptado en particular.

Muchísimas gracias a los intérpretes. Lo bueno es que ahora pueden ir a celebrar, tenemos una fiesta preparada para ustedes, en el restaurant Grand Unión, van a ser guiados hasta allí y ahí pueden disfrutar entre ustedes ese momento. Muchas gracias.

NIGEL HICKSON:

La recepción a la que todos son bienvenidos, obviamente los representantes del GAC y de alto nivel es en el restaurante Grand Unión empieza a las 17:30 Hs, así que todavía no se sirvió la cerveza, esperen un poco porque empieza a las 17.30 Hs y está del otro lado del hotel, frente al hotel, así que vayan al cero, vayan a la izquierda y salgan por la puerta de la izquierda hasta el nivel cero y después cruzan la calle yendo hacia la izquierda.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]